



Совет Безопасности

Distr.: General

19 September 2016

Russian

Original: English

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить Совету Безопасности доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

* Переиздано по техническим причинам 9 ноября 2016 года.



**Доклад Комиссии ревизоров Совету Безопасности
о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии
Организации Объединенных Наций за год,
закончившийся 31 декабря 2015 года**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо.....	3
I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: ревизорское заключение.....	4
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров.....	6
Резюме.....	6
А. Мандат, сфера охвата и методология.....	7
В. Выводы и рекомендации	8
1. Финансовые вопросы.....	8
2. Внедрение системы «Умоджа».....	9
3. Заключительный этап действия мандата Компенсационной комиссии	10
С. Информация, сообщаемая руководством	12
D. Выражение признательности	12
Приложение	
Ход выполнения рекомендаций.....	15
III. Удостоверение финансовых ведомостей	17
IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2015 года	18
А. Введение.....	18
В. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года	19
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года	21
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года	21
II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.....	22
III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.....	23
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.....	24
Примечания к финансовым ведомостям за 2015 год.....	25

Препроводительное письмо

Письмо Председателя Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций от 19 сентября 2016 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о деятельности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

(Подпись) Мусса Джума Ассад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров

I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: ревизорское заключение

Доклад о финансовых ведомостях

Комиссия ревизоров проверила прилагаемые финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменения чистых активов (ведомость III), ведомость движения денежной наличности (ведомость IV) и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Генеральный секретарь отвечает за подготовку и представление точных финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые считаются необходимыми для составления финансовых ведомостей таким образом, чтобы исключить возможность привнесения в них умышленно или по ошибке существенных искажений.

Ответственность ревизора

Обязанность ревизора заключается в том, чтобы на основании результатов ревизии вынести заключение по финансовым ведомостям. Комиссия ревизоров провела ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам ревизор должен соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях существенных искажений.

Ревизия предусматривает выполнение процедур, которые направлены на получение в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе с учетом оценки рисков умышленного или ошибочного включения в финансовые ведомости существенных искажений. При оценке таких рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к деятельности соответствующей структуры по подготовке финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки процедур проведения ревизии, которые соответствуют данным обстоятельствам, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия, кроме того, включает оценку уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Комиссия ревизоров считает, что полученные в ходе ревизии сведения служат достаточным и надежным основанием для вынесения ревизорского заключения.

Заключение

По мнению Комиссии ревизоров, настоящие финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также результаты ее финансовой деятельности и движение денежной наличности за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с МСУГС.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

Кроме того, по мнению Комиссии ревизоров, операции Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, которые были доведены до сведения Комиссии ревизоров или были ею проверены в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Комиссия ревизоров также подготовила подробный доклад о проведенной ревизии фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций (см. раздел II).

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
(Главный ревизор)

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

II. Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, которые были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия была проведена в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также Международными стандартами ревизии.

Ревизорское заключение

По мнению Комиссии ревизоров, настоящие финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Комиссии по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также результаты ее финансовой деятельности и движение денежной наличности за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с МСУГС.

Общий вывод

Комиссия ревизоров не обнаружила каких-либо серьезных ошибок, упущений или искажений, которые могли бы сказаться на ее заключении по финансовым ведомостям Компенсационной комиссии. Комиссия ревизоров принимает к сведению решение Совета управляющих Компенсационной комиссии отсрочить перечисление Кувейту компенсационных выплат в 2016 году, что отразится на деятельности Компенсационной комиссии и сроках ее ликвидации. С учетом сложившейся в Ираке ситуации сколько-нибудь точно и реально спрогнозировать срок окончания действия мандата Компенсационной комиссии не представляется возможным.

Основные выводы

Текущее функционирование системы «Умоджа»

В Компенсационной комиссии система «Умоджа» была внедрена в ноябре 2015 года. При этом Комиссия ревизоров отметила, что Компенсационная комиссия со значительными задержками получала помощь в решении неурегулированных вопросов, связанных с процессом внедрения. Ответность не была представлена к 31 марта 2016 года, как это предусматривается Финансовыми положениями и правилами; соответствующее уведомление было направлено Комиссии ревизоров заранее. Итоговый комплект подписанных отчетных документов был представлен 31 мая 2016 года.

Если раньше финансовые ведомости составлялись Отделом счетов, расположенным в Центральном учреждении, то в результате перехода на систему «Умоджа» функции по подготовке ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, были переданы Службе управления финансовыми ресурсами при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. В 2015 году расходы на вспомогательное обслуживание по линии Управления по планированию программ, бюджету и счетам составили 260 000 долл. США, т.е. 11,9 процента от объема годового бюджета. С учетом относительно небольшого размера Компенсационной комиссии и незначительного масштаба оказываемой ей поддержки

отдача от этих затрат сомнительна. На завершающем этапе работы Комиссии в вопрос о порядке обслуживания важно будет внести ясность.

Комиссия ревизоров отметила, что в ряде случаев расходы покрывались за счет Компенсационного фонда без ведома руководства Компенсационной комиссии, что было вызвано отсутствием в системе «Умоджа» механизма проверки и утверждения.

Завершение действия мандата Комиссии

В своем решении 272 (2014) Совет управляющих Компенсационной комиссии постановил, что Ирак может на один год отсрочить выполнение обязательств, предусмотренных резолюцией 1956 (2010) Совета Безопасности, в силу чего в 2015 году каких-либо компенсационных выплат не производилось. По состоянию на 31 декабря 2015 года, остающаяся часть компенсационных выплат составляла 4,6 млрд. долл. США. В своем решении 273 (2015) Совет управляющих предоставил дополнительную отсрочку сроком на один год до 1 января 2017 года, а в соответствии с его решением 267 (2009) начисление ежеквартальных компенсационных выплат должно возобновиться в 2017 году. Комиссия ревизоров принимает к сведению решение Совета управляющих и отмечает, что в результате предоставления отсрочки Компенсационная комиссия будет обслуживать оставшуюся часть причитающихся Кувейту платежей по меньшей мере еще один год. Комиссия ревизоров по-прежнему считает рациональным решение руководства о составлении отчетности на основе принципа непрерывного функционирования.

Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

Две рекомендации за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, были выполнены в полном объеме, а одна рекомендация была выполнена частично (см. приложение к разделу II). Последняя из этих рекомендаций подтверждается вновь, поскольку необходимость в разработке официального механизма возобновления выплат усиливается в результате дальнейшего переноса сроков выплаты компенсации на январь 2017 года.

Рекомендации

В свете своих выводов Комиссия ревизоров рекомендует Компенсационной комиссии:

- а) **разработать для системы «Умоджа» механизм регулярного отслеживания начисляемых Компенсационному фонду расходов, с тем чтобы обеспечить их точный учет;**
- б) **получить от Управления по планированию программ, бюджету и счетам разъяснение о порядке взимания платы за предоставление его услуг и продолжать усилия по отслеживанию и минимизации административных расходов на протяжении всего периода отсрочки и вплоть до прекращения действия мандата. Комиссия должна предпринимать усилия по заключению меморандума о взаимопонимании.**

A. Мандат, сфера охвата и методология

1. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1946 году, Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверку операций Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2015 года. Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, решениями Совета управляющих и Международными стандартами ревизии. Согласно вышеуказанным стандартам Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях каких-либо существенных искажений.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия ревизоров могла вынести заключение о достоверности отражения в финансовых ведомостях финансового положения Компенсационной комиссии по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также результатов ее финансовой деятельности и движения денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия ревизоров считала это необходимым для вынесения заключений в отношении финансовых ведомостей.

3. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии ревизоров, должны быть доведены до сведения Совета управляющих. Доклад Комиссии ревизоров был обсужден с руководством Компенсационной комиссии, мнения которого получили должное отражение.

B. Выводы и рекомендации

1. Финансовые вопросы

4. Комиссия ревизоров отмечает, что возможность решения финансовых вопросов Компенсационной комиссии определяется поступлением из Ирака нефтяных доходов и перечислением ею компенсационных выплат. Однако поскольку в 2015 году Ираку было разрешено отсрочить выполнение требования о перечислении в Компенсационный фонд 5 процентов поступлений от продажи нефти, каких-либо существенных мер по выплате оставшейся части причитающейся Кувейту компенсации принято не было. При этом финансовое положение Компенсационной комиссии остается стабильным, а анализ основных финансовых коэффициентов (см. таблицу 1) подтверждает мнение о том, что она по-прежнему располагает достаточно значительными финансовыми средствами для покрытия всех обязательств, поскольку в целом на каждый доллар

США по линии обязательств приходится сумма в 1,28 долл. США по линии активов.

5. С учетом существенного сокращения объема деятельности в период отсрочки и сохранения лишь немногочисленного штата сотрудников Компенсационная комиссия располагает достаточными финансовыми средствами для продолжения работы до завершения действия своего мандата. Все коэффициенты, указанные в таблице 1, улучшились в период 2014 и 2015 годов, хотя и не имеют большого значения для деятельности Компенсационной комиссии. Эти коэффициенты свидетельствуют о том, что в 2015 году каких-либо средств из Ирака не поступало, как и не производилось каких-либо компенсационных выплат. Коэффициенты 2015 года главным образом отражают соотношение активов и обязательств в части выполнения административных функций Компенсационной комиссии и рассчитаны без учета компенсационных выплат.

Таблица 1
Финансовые коэффициенты

Описание коэффициента	31 декабря 2015 года	31 декабря 2014 года
Коэффициент текущей ликвидности^a	1,17	0,63
Текущие активы: текущие обязательства		
Общая сумма активов: общая сумма обязательств^b	1,28	1,01
Активы: обязательства		
Коэффициент наличности^c	1,15	0,62
Денежные средства плюс инвестиции: текущие обязательства		

Источник: финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о способности структуры выполнять свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент является показателем высокой платежеспособности.

^c Коэффициент наличности свидетельствует об уровне ликвидности той или иной структуры и характеризует ее способность выполнить текущие обязательства за счет имеющихся текущих активов, складывающихся из наличных денежных средств, их эквивалентов или инвестиционных средств.

6. Комиссия ревизоров отмечает, что в 2015 году объем оперативного резерва Компенсационной комиссии сократился с 8,9 млн. долл. США до 6,9 млн. долл. США, т.е. на 22 процента. Это сокращение свидетельствует о совершенении операций по перечислению средств в рамках Программы компенсационных выплат по экологическим претензиям и о погашении в конце года дебиторской задолженности в размере 2,3 млн. долл. США. Комиссия ревизоров подтвердила, что по мере приближения срока ликвидации Компенсационной комиссии этот резерв в ходе составления бюджета будет и далее активно сокращаться и что цель заключается в том, чтобы обеспечить достаточный объем средств для покрытия остающихся расходов на такие виды деятельности, как ведение архивов, предоставление запрошенной информации, осуществление

выплат работникам и прекращение деятельности. В 2015 году показатели движения резервных средств соответствовали темпам свертыwania операций.

7. Комиссия ревизоров отмечает, что по итогам дополнительной актуарной оценки обязательств по выплатам сотрудникам их объем сократился приблизительно на 1,9 млн. долл. США. Комиссия ревизоров признает, что эти обязательства учитываются в рамках дальнейшего плана ликвидации и что Комиссия предусматривает их покрытие. По итогам нынешней актуарной оценки объем обязательств сократился в результате применения более низкой дисконтной ставки по плану медицинского страхования после выхода на пенсию (0,43 процента по сравнению с 0,73 процента в 2014 году). В ходе оценки также использовалась обновленная информация о среднем размере окладов и других выплат, а после анализа всей совокупности данных был сделан вывод о сокращении объема обязательств.

8. Оперативные издержки Компенсационной комиссии в размере около 1,8 млн. долл. США в основном связаны с расходами на персонал (около 1,2 млн. долл. США) и прочими расходами (0,5 млн. долл. США) — главным образом на аренду служебных помещений, учет вспомогательных услуг, оказываемых Управлением по планированию программ, бюджету и счетам, и проведение конференций.

2. Внедрение системы «Умоджа»

Внедрение системы «Умоджа» в Компенсационной комиссии

9. Система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» была внедрена в Компенсационной комиссии и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в ноябре 2015 года. Комиссия ревизоров отметила, что Компенсационная комиссия, которая считается не крупной организацией с простой структурой, не получала в ходе процесса внедрения и перехода такой же поддержки, которая оказывалась другим более крупным учреждениям Организации Объединенных Наций; это повлекло за собой значительные задержки с устранением несоответствий при переносе остатков средств из одной системы в другую. Эти несоответствия были в конечном счете устранены в ходе ревизии, причем для решения выявленных проблем потребовалось внести три существенные корректировки.

10. Как отметила Комиссия ревизоров, в двух случаях расходы покрывались за счет Компенсационного фонда без ведома руководства Компенсационной комиссии, что было вызвано отсутствием в системе «Умоджа» механизма проверки и утверждения. Хотя в контексте всей работы Комиссии эти примеры представляются очень незначительными, они все же свидетельствуют о потенциальной неэффективности системы контроля. Они убедительно указывают на то, что Компенсационная комиссия должна располагать механизмами, позволяющими систематически анализировать обоснованность бюджетных расходов.

11. Комиссия ревизоров рекомендует Компенсационной комиссии разработать для системы «Умоджа» механизм регулярного отслеживания начисляемых Компенсационному фонду расходов, с тем чтобы обеспечить их точный учет.

Расходы на вспомогательное обслуживание Комиссии

12. В апреле 2016 года Контролер Организации Объединенных Наций передал функции по подготовке финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, Службе управления финансовыми ресурсами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

13. В 2015 году расходы на вспомогательное обслуживание со стороны Управления по планированию программ, бюджету и счетам составили в общей сложности 260 000 долл. США, т.е. 11,9 процента от объема годового бюджета. Эта сумма представляет собой значительную долю общего бюджета Компенсационной комиссии и была потрачена в условиях, когда Компенсационной комиссии редко оказывалась своевременная поддержка в деле перехода на систему «Умоджа» и нарушались сроки подготовки отчетности. Компенсационной комиссии следует и далее изучать вопрос о порядке начисления ее административных расходов, особенно в контексте нынешнего сокращения масштабов ее деятельности, а также определить, есть ли от этих значительных расходов хотя какая-нибудь отдача. Компенсационная комиссия — это сравнительно небольшая организация, которая в 2015 финансовом году произвела в общей сложности лишь 2200 операций.

14. Комиссия ревизоров указала на отсутствие какого-либо меморандума о взаимопонимании с четкой информацией о том, за какие услуги с Компенсационной комиссии начисляются платежи и на каком основании расходы на вспомогательное обслуживание по программам должны покрываться за счет средств Компенсационного фонда. Сейчас, когда в работе Комиссии начинается завершающий этап, в данный вопрос необходимо будет внести ясность. В связи с этим, как отмечает Комиссия ревизоров, Контролер сообщил Секретариату, что в дальнейшем доля вспомогательных расходов будет равняться 7 процентам от объема годового бюджета, который в 2016 году составляет 125 000 долл. США.

15. Комиссия ревизоров рекомендует Компенсационной комиссии получить от Управления по планированию программ, бюджету и счетам разъяснение о порядке обслуживания Компенсационной комиссии и начисления ей соответствующих платежей и продолжать усилия по отслеживанию и минимизации административных расходов на протяжении всего периода отсрочки и вплоть до прекращения действия мандата. Комиссия должна прилагать усилия по заключению меморандума о взаимопонимании.

3. Заключительный этап действия мандата Компенсационной комиссии

Компенсационный фонд

16. В своей резолюции 1956 (2010) Совет Безопасности вновь подтвердил свое содержащееся в резолюции 1483 (2003) решение о том, что 5 процентов поступлений от экспорта иракской нефти и 5 процентов стоимости неденежных платежей должны направляться в Компенсационный фонд в счет погашения задолженности по выплате компенсации за вторжение Ирака в Кувейт в 1990 году. В своем решении 272 (2014) Совет управляющих Компенсационной комиссии постановил, что Ирак может отсрочить на один год выполнение своих обязательств, в связи с чем в 2015 году каких-либо выплат не производилось. По состоянию на 31 декабря 2015 года остаток подлежащей выплате компенсации составил 4,6 млрд. долл. США (4,6 млрд. долл. США в 2014 году).

Решение 273 (2015) Совета управляющих

17. В ходе своей восемнадцатой сессии 28 октября 2015 года Совет управляющих Компенсационной комиссии рассмотрел просьбу правительства Ирака о получении дополнительной отсрочки сроком на один год от выполнения предусмотренного в резолюции 1956 (2010) Совета Безопасности требования о том, что 5 процентов поступлений от экспорта нефти и 5 процентов стоимости неденежных платежей должны направляться в Компенсационный фонд.

18. Отметив, что в Ираке сложилась чрезвычайно сложная ситуация в плане безопасности и сохраняются обусловленные ею финансовые затруднения, Совет управляющих принял решение 273 (2015), разрешающее Ираку отсрочить выполнение своих обязательств до 1 января 2017 года. Перечисление ежеквартальных компенсационных выплат в соответствии с решением 267 (2009) Совета управляющих, как ожидается, возобновится в 2017 году. Очевидно, что продление мандата Компенсационной комиссии приведет к увеличению административных расходов и общих обязательств по выплатам работникам, которые необходимо будет покрывать за счет средств из Компенсационного фонда.

Последствия решения 273 (2015) для Компенсационной комиссии

19. Исходя из цен на нефть на начало 2016 года, Компенсационная комиссия считает, что после возобновления платежей в Компенсационный фонд в 2017 году она, возможно, будет располагать достаточными средствами для выплаты всей остальной части компенсации в начале 2019 года.

20. Комиссия ревизоров признает, что из-за колебаний в плане добычи иракской нефти и цен на нефть неопределенность в прогнозировании объема будущих поступлений от добычи нефти будет сохраняться. Поскольку срок окончания действия мандата Компенсационной комиссии сколько-нибудь точно и реально спрогнозировать невозможно, Комиссия ревизоров согласилась с мнением руководства о том, что подготовку финансовых ведомостей по-прежнему целесообразно осуществлять на основе принципа непрерывного функционирования. Этот вывод подтверждается и информацией относительно объема имеющихся резервов.

21. Комиссия ревизоров также отметила, что в своем решении 273 (2015) Совет управляющих обратился к иракскому правительству с просьбой проинформировать его к 30 сентября 2016 года о предлагаемых Ираком мерах по возоб-

новлению выплат в период с 1 января 2017 года. Комиссия ревизоров считает, что, пока такие меры не будут приняты, ее предыдущая рекомендация, касающаяся заключения соглашения о разработке механизма возобновления выплат, будет выполнена лишь частично.

22. Комиссия ревизоров также вновь подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что Компенсационной комиссии следует заключить с правительством Ирака официальное соглашение относительно механизма возобновления выплат, как только в вопрос о способности Ирака вновь перечислять выплаты будет внесена дополнительная ясность.

Финансирование Компенсационной комиссии

23. В 2016 году административные расходы Компенсационной комиссии будут покрываться из Компенсационного фонда. Комиссия ревизоров отметила, что такой порядок покрытия предусмотрен резолюциями 687 (1991) и 692 (1991) Совета Безопасности. Поскольку окончательного решения о сроках закрытия Компенсационной комиссии пока не принято, Комиссия ревизоров ревизует отчетность на основе принципа непрерывного функционирования. Комиссия ревизоров соглашается с этой точкой зрения исходя из имеющихся в ее распоряжении данных и результатов ревизии.

С. Информация, сообщаемая руководством

Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества, убытки и выплаты ex gratia

24. В соответствии с международными стандартами ревизии (стандарт № 240) Комиссия планирует проводить ревизии финансовой отчетности таким образом, чтобы у нее были разумные основания ожидать выявления существенных искажений и несоответствий (в том числе в результате мошенничества). Однако не следует полагать, что в результате ревизии будут выявлены все искажения и нарушения. Главную ответственность за предотвращение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

25. В ходе ревизии Комиссия ревизоров опрашивает руководство о его надзорных функциях в контексте оценки рисков существенного мошенничества и об имеющихся процедурах, позволяющих выявлять и устранять риски мошенничества, в том числе какие-либо конкретные риски мошенничества, которые были выявлены руководством или доведены до его сведения. Кроме того, Комиссия ревизоров выясняет, располагает ли руководство какими-либо сведениями о фактических, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества.

26. Компенсационная комиссия проинформировала Комиссию ревизоров о том, что в течение года не было списаний убытков наличности, дебиторской задолженности или имущества. Она также сообщила, что в 2015 году не было выплат ex gratia и случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества. Комиссия ревизоров также не выявила таких случаев в ходе своей ревизии.

D. Выражение признательности

27. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Исполнительным главой и персоналом Компенсационной комиссии, а также теми, кто оказывает им поддержку в Женеве и Нью-Йорке.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
(Главный ревизор)

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

Приложение

Ход выполнения рекомендаций

Из трех рекомендаций, невыполненных по состоянию на 31 мая 2016 года, две были выполнены, а одна — частично выполнена.

<i>S/2015/566</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Замечание Администрации о ходе выполнения — март 2016 года</i>	<i>Замечание Комиссии о ходе выполнения — март 2016 года</i>	<i>Полностью выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утратила актуальность</i>	<i>Закрывается Комиссией</i>
Пункт 17	Продолжать отслеживать вопрос о положении дел в области оперативного резерва и обеспечить рассмотрение вопроса о соответствующем критерии учета МСУГС в отношении распределения этого окончательного обязательства.	На семьдесят девятой сессии Совет управляющих отметил, что была подготовлена окончательная отчетность по Программе последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям. Затем резерв был преобразован в финансовое обязательство во второй половине 2015 года и был возвращен в марте 2016 года.	Комиссия отметила, что резерв Программы был возвращен правительствам стран-участниц в марте 2016 года и был должным образом отражен в качестве обязательства по состоянию на 31 декабря 2015 года.	X				
Пункт 25	Прийти к согласию с правительством Ирака относительно механизма возобновления внесения вкладов в январе 2016 года.	После принятия Советом управляющих его решения 273 (2015) возобновление внесения вкладов было отложено до 1 января 2017 года. В своем решении Совет просил Ирак сообщить Совету не позднее 30 сентября 2016 года о предлагаемых мерах по возобновлению внесения вкладов.	Комиссия сообщила о последствиях решения 273 (2015) и отметила требование о том, чтобы правительство Ирака направило ответ Совету управляющих к 30 сентября 2016 года.		X			
Пункт 30	Разработать резервный план на случай дальнейшего переноса срока для того, чтобы кадровая структура могла обеспечить непрерывность работы при минимальных административных издержках.	На восьмидесятой сессии Совета управляющих Комитет по административным вопросам утвердил бюджет на 2016 год, отметив, что положенная в его основу численность персонала осталась без изменений и что он считает эту численность минимально необходимой на	Комиссия понимает, что численность персонала была сокращена до основного минимального уровня, необходимого для продолжения деятельности.	X				

<u>S/2015/566</u>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Замечание Администрации о ходе выполнения — март 2016 года</i>	<i>Замечание Комиссии о ходе выполнения — март 2016 года</i>	<i>Полностью выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утратила актуальность</i>	<i>Закрывается Комиссией</i>
		данный момент для выполнения Комиссией своей работы и обеспечения упорядоченного свертывания ее деятельности.						

III. Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо помощника Генерального секретаря и Контролера от 31 мая 2016 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с положениями резолюции 692 (1991) Совета Безопасности, за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, были подготовлены согласно правилу 106.1 Финансовых положений и правил.

Краткое изложение основных положений учетной политики, использовавшихся при подготовке финансовых ведомостей, приводится в примечаниях к этим ведомостям. Эти примечания содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, осуществлявшейся Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций на протяжении периода, охватываемого данными ведомостями, административную ответственность за подготовку которых несет Генеральный секретарь.

Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с положениями резолюции 692 (1991) Совета Безопасности, пронумерованные I–IV, во всех существенных отношениях составлены правильно.

(Подпись) Беттина Туччи **Барциотас**
Помощник Генерального секретаря
Контролер

IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

A. Введение

1. Генеральный секретарь имеет честь настоящим представить финансовый доклад по отчетности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.
2. Настоящий доклад следует читать вместе с финансовыми ведомостями.
3. Компенсационная комиссия является вспомогательным органом Совета Безопасности. Она была учреждена в соответствии с резолюциями 687 (1991) и 692 (1991) Совета для рассмотрения претензий и выплаты компенсаций за прямые убытки и ущерб, нанесенные частным лицам, корпорациям, правительствам и международным организациям в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им этой страны (2 августа 1990 года — 2 марта 1991 года). В настоящее время Комиссия состоит из Совета управляющих и секретариата. Совет управляющих является директивным органом Комиссии. В его состав входят 15 государств, которые являются на тот же момент членами Совета Безопасности. Секретариат, возглавляемый Исполнительным главой, обслуживает Совет управляющих и оказывает ему помощь.
4. В Комиссию поступило порядка 2,7 млн. требований на общую сумму в 352,5 млрд. долл. США. Комиссия завершила обработку требований в 2005 году, и общая сумма обязательных компенсационных выплат составила 52,4 млрд. долл. США для более чем 1,5 млн. заявителей, чьи требования были признаны обоснованными. Средства на выплату компенсаций берутся из Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, который получает определенную процентную долю поступлений, образующихся от экспортных продаж иракских нефти и нефтепродуктов. Эта доля, составлявшая ранее 25 процентов, была сокращена согласно резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности до 5 процентов. В своей резолюции 1956 (2010) Совет подтвердил эту долю в 5 процентов и далее постановил, что 5 процентов стоимости любых неденежных платежей от продажи нефти, нефтепродуктов и природного газа, предоставляемых поставщикам услуг, должны направляться в Компенсационный фонд.
5. В 2014 году Совет управляющих принял свое решение 272 (2014), отложив выполнение Ираком требования о перечислении доходов от продажи нефти в Компенсационный фонд до 1 января 2016 года. В связи с этим в 2015 году Комиссия не производила никаких платежей в рамках погашения остающегося требования, по которому еще предстоит выплатить 4,6 млрд. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2015 года Комиссия выплатила заявителям из всех категорий, чьи требования были признаны обоснованными, приблизительно 47,8 млрд. долл. США в качестве компенсации.
6. В соответствии с решением 272 (2014) сумма примерно в 960 млн. долл. США, перечисленная в Компенсационный фонд в период между 1 октября 2014 года и 31 декабря 2014 года, была возвращена правительству Ирака 9 марта 2015 года.

7. Что касается выполнявшейся под эгидой Комиссии Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям, которая осуществлялась до конца 2013 года, то остающиеся мероприятия продолжались в 2015 году, и кредиторская задолженность была погашена, а подготовка окончательной отчетности по Программе завершена.

8. В ответ на вторую просьбу правительства Ирака Совет управляющих в октябре 2015 года принял свое решение 273 (2015), согласно которому выполнение обязательства Ирака по перечислению в Компенсационный фонд 5 процентов поступлений, образующихся от экспортной продажи иракских нефти, нефтепродуктов и природного газа, и 5 процентов стоимости любых неденежных платежей от продажи этих товаров было отсрочено до 1 января 2017 года, и ежеквартальные выплаты должны возобновиться в 2017 году.

В. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

9. Финансовые ведомости I, II, III и IV отражают результаты финансовой деятельности Комиссии. В примечаниях к финансовым ведомостям разъясняются принципы бухгалтерского учета и финансовой отчетности Комиссии и содержится дополнительная информация по отдельным суммам, указанным в ведомостях.

Поступления

10. Согласно МСУГС учет поступлений производится в том случае, если средства взяты из Компенсационного фонда на покрытие административных расходов Комиссии. В 2015 году расходы на деятельность Комиссии покрывались за счет оперативного резерва Компенсационного фонда. В связи с этим в 2015 году Комиссия не имела никаких поступлений, связанных с Компенсационным фондом. Поскольку в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям осуществлялась только незаконченная деятельность, в частности ликвидация обязательств и определение окончательного размера резерва, подлежащего возврату правительствам стран-участниц, поступления состояли из процентного и инвестиционного дохода по остатку кассовой наличности в Фонде Программы.

Расходы

11. Согласно МСУГС расходы теперь учитываются в финансовых ведомостях с использованием метода начисления в случаях получения товаров и/или услуг. В 2015 году общая сумма расходов составила 1,827 млн. долл. США. Основной статьей расходов были расходы по персоналу на сумму 1,226 млн. долл. США, что составляет 67,1 процента от общей суммы расходов. Прочие расходы включали в себя расходы на услуги по контрактам в размере 0,100 млн. долл. США (или 5,5 процента), прочие оперативные расходы в размере 0,472 млн. долл. США (25,8 процента) и расходы на поездки в размере 0,029 млн. долл. США (1,6 процента). В 2014 году общий объем расходов составил 2,338 млн. долл. США; сокращение расходов в 2015 году было обусловлено главным образом снижением расходов по персоналу.

Оперативные резервы

12. Поскольку деятельность Комиссии финансировалась за счет средств оперативного резерва, в ведомости результатов финансовой деятельности отражен дефицит за год.

Активы

13. По состоянию на 31 декабря 2015 года общая сумма активов составляла 31,038 млн. долл. США по сравнению с общей суммой в 991,763 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года.

14. По состоянию на 31 декабря 2015 года основные активы приходились на инвестиции и денежные средства и их эквиваленты в размере 30,692 млн. долл. США, что составило 99,0 процента от общей суммы активов, размещенных в основном денежном пуле. Они связаны с доходами от продажи нефти, полученными, но не уплаченными в счет остающихся компенсационных выплат, сумм, причитающихся правительствам стран-участниц в соответствии с Программой последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям, и средств для погашения финансовых обязательств, связанных с выплатами работникам. Остальные активы включают дебиторскую задолженность от других структур Организации Объединенных Наций и отсроченные платежи.

Обязательства

15. По состоянию на 31 декабря 2015 года общая сумма обязательств составляла 24,180 млн. долл. США по сравнению с суммой в размере 982,766 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года, что в значительной степени обусловлено отсрочкой внесения вкладов в 2015 году и возвратом платежей правительству Ирака.

16. Основные обязательства (14,834 млн. долл. США) приходятся на кредиторскую задолженность — компенсационные выплаты, которые будут использованы для выплаты компенсаций после возобновления выплат в 2017 году.

17. Обязательства включают также кредиторскую задолженность в связи с оперативным резервом Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям в размере 2,298 млн. долл. США.

18. Значительную долю обязательств составляют также долгосрочные обязательства по выплатам работникам в размере 6,512 млн. долл. США, которые полагаются персоналу и пенсионерам в первую очередь в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, что составляет 27 процентов от общего объема обязательств.

Чистые активы

19. Сокращение чистых активов на 2,139 млн. долл. США за указанный год отражает дефицит за год в размере 1,815 млн. долл. США, актуарные прибыли по обязательствам по выплатам работникам в размере 1,974 млн. долл. США и реклассификацию оперативного резерва Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям в размере 2,298 млн. долл. США в кредиторскую задолженность. Состояние чистых активов отражает оперативный резерв Комиссии.

Состояние ликвидности

20. Финансовое положение Комиссии в основном зависит от доходов Ирака от продажи нефти и компенсационных выплат. В связи с отсрочкой внесения вкладов в Компенсационный фонд Комиссия имеет в своем распоряжении остающуюся в оперативном резерве сумму в размере 6,9 млн. долл. США. Кроме того, в соответствии с резолюцией 692 (1991) Совета Безопасности административные расходы Комиссии должны покрываться за счет средств, выделенных из Компенсационного фонда. В связи с этим Комиссия также имеет в своем распоряжении сумму, остающуюся в рамках кредиторской задолженности по компенсационным выплатам, в размере 14,8 млн. долл. США. Таким образом, ликвидность деятельности Комиссии гарантируется.

V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2015 года	31 декабря 2014 года
Активы — средства, находящиеся в доверительном управлении			
Активы, относящиеся к текущему периоду			
Денежные средства и их эквиваленты	4	4 988	216 916
Инвестиции	4	15 383	406 302
Дебиторская задолженность	4	—	4 770
Дебиторская задолженность других структур системы Организации Объединенных Наций	4	301	5 096
Отсроченные расходы		45	20
Прочие активы, относящиеся к текущему периоду			—
Общая сумма активов, относящихся к текущему периоду		20 717	633 104
Инвестиции	4	10 321	358 659
Общая сумма долгосрочных активов		10 321	358 659
Общий объем активов		31 038	991 763
Обязательства и средства, находящиеся в доверительном управлении			

	Примечание	31 декабря 2015 года	31 декабря 2014 года
Обязательства, относящиеся к текущему периоду			
Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты	4, 5	14 834	973 937
Кредиторская задолженность: удовлетворение исков о нанесении ущерба окружающей среде	4	2 298	—
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	4	414	335
Обязательства по выплатам работникам	7	122	107
Общая сумма обязательств, относящихся к текущему периоду		17 668	974 379
Долгосрочные обязательства			
Обязательства по выплатам работникам	7	6 512	8 387
Общая сумма долгосрочных обязательств		6 512	8 387
Общая сумма обязательств		24 180	982 766
Чистая общая сумма активов и обязательств		6 858	8 997
Чистые активы			
Совокупный накопленный профицит — ограниченное использование	8	—	—
Оперативный резерв	8	6 858	8 997
Чистые активы		6 858	8 997

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций
II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся
31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	2015 год	2014 год
Поступления			
Поступления	9	12	—
Общая сумма поступлений		12	—
Расходы			
Оклады, надбавки и выплаты работникам	10	1 226	1 641
Услуги по контрактам	10	100	68

	<i>Примечание</i>	<i>2015 год</i>	<i>2014 год</i>
Поездки	10	29	38
Прочие оперативные расходы	10	472	591
Общая сумма расходов		1 827	2 338
Дефицит за год		(1 815)	(2 338)

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций
III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся
31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Накопленный профицит — ограниченное использование</i>	<i>Оперативный резерв</i>	<i>Всего</i>
Чистые активы по состоянию на 1 января 2014 года	—	12 959	12 959
Изменения в чистых активах в 2014 году			
Актuarные (убытки) в связи с обязательствами по выплатам работникам (примечание 7)	—	(1 624)	(1 624)
Дефицит за год	—	(2 338)	(2 338)
Всего	—	(3 962)	(3 962)
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2014 года	—	8 997	8 997
Изменения в чистых активах в 2015 году			
Актuarные прибыли/(убытки) в связи с обязательствами по выплатам работникам (примечание 7)	—	1 974	1 974
Дефицит за год	—	(1 815)	(1 815)
Оперативный резерв по Программе последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям		(2 298)	(2 298)
Всего	—	(2 139)	(2 139)
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2015 года	—	6 858	6 858

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся
31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

<i>Движение денежных средств в результате оперативной деятельности</i>	<i>2015 год</i>	<i>2014 год</i>
Дефицит за указанный период	(1 815)	(2 338)
Актуарные прибыли/(убытки) в связи с обязательствами по выплатам работникам	1 974	(1 624)
Изменения в активах		
(Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности	4 770	195
(Увеличение)/уменьшение объема дебиторской задолженности других структур системы Организации Объединенных Наций	4 795	(2 818)
(Увеличение)/уменьшение объема отсроченных расходов	(25)	(20)
(Увеличение)/уменьшение объема прочих текущих активов	—	75
Изменения в обязательствах		
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности: компенсационные выплаты	(959 103)	(93 262)
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности: средства, удерживаемые в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям	2 298	(43 364)
Увеличение/(уменьшение) объема прочей кредиторской задолженности и начисленных обязательств	79	(29)
Увеличение /(уменьшение) суммы обязательств по выплатам работникам	(1 860)	1 740
Сальдо движения денежных средств в результате оперативной деятельности	(948 887)	(141 445)
Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности		
Чистое изменение в инвестициях в основной денежный пул	739 257	103 902
Сальдо движения денежных средств в результате инвестиционной деятельности	739 257	103 902
Движение денежных средств в результате финансовой деятельности	—	—
Сальдо движения денежных средств в результате финансовой деятельности	—	—
Оперативный резерв по Программе последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям	(2 298)	—
Чистое увеличение/(уменьшение) объема денежных средств и их эквивалентов	(211 928)	(37 543)

<i>Движение денежных средств в результате оперативной деятельности</i>	<i>2015 год</i>	<i>2014 год</i>
Денежные средства и их эквиваленты — по состоянию на начало года	216 916	254 459
Денежные средства и их эквиваленты — по состоянию на конец года	4 988	216 916

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций
Примечания к финансовым ведомостям за 2015 год

Примечание 1

Представляющая отчетность структура

Организация Объединенных Наций и ее деятельность

1. Организация Объединенных Наций является международной организацией, которая была создана в 1945 году после Второй мировой войны. Устав Организации Объединенных Наций был подписан 26 июня 1945 года и вступил в силу 24 октября 1945 года. Основные задачи Организации Объединенных Наций заключаются в следующем:

- поддержание международного мира и безопасности;
- содействие международному экономическому и социальному прогрессу и осуществлению программ в области развития;
- обеспечение всеобщего соблюдения прав человека;
- отправление международного правосудия и обеспечение законности.

2. Выполнение этих задач обеспечивается главными органами Организации Объединенных Наций, а именно:

- Генеральная Ассамблея занимается широким кругом политических, экономических и социальных вопросов, а также финансовыми и административными аспектами деятельности Организации.
- Совет Безопасности отвечает за различные аспекты деятельности по поддержанию мира и миротворческой деятельности, в том числе осуществление усилий, направленных на урегулирование конфликтов, восстановление демократии, содействие разоружению, оказание помощи в проведении выборов, содействие постконфликтному миростроительству, участие в гуманитарных мероприятиях по обеспечению выживания групп, лишенных возможности удовлетворять свои насущные потребности, а также осуществление надзора за преследованием лиц, ответственных за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права.
- Экономический и Социальный Совет играет особую роль в области экономического и социального развития, в том числе осуществляет важную функцию надзора за деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций по решению международных экономических, социальных проблем и проблем в области здравоохранения.
- Международный Суд обладает юрисдикцией в отношении споров между государствами-членами, передаваемых на его рассмотрение в целях вынесения консультативных заключений или принятия решений, имеющих обязательную силу.

3. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций расположены в Нью-Йорке; Организация также имеет основные отделения в Женеве, Вене и Найроби и миссии по поддержанию мира, политические миссии, экономические комиссии, трибуналы, учебные учреждения и информационные и другие центры по всему миру.

Представляющая отчетность структура

4. Настоящие финансовые ведомости относятся к деятельности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в 1991 году в соответствии с резолюциями 687 (1991) и 692 (1991) Совета Безопасности для обработки и выплаты компенсаций по претензиям в связи с любыми прямыми убытками, ущербом или вредом, причиненными в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им этой страны (2 августа 1990 года — 2 марта 1991 года), и для управления компенсационным фондом, из которого будут выплачиваться компенсации по претензиям, признанным обоснованными.

5. В 2005 году Совет управляющих Комиссии учредил Программу последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям после проведения консультаций с правительством Ирака и участвующими в них правительствами Иордании, Исламской Республики Иран, Кувейта и Саудовской Аравии в качестве механизма для мониторинга финансовых и технических аспектов 26 проектов восстановления окружающей среды и устранения экологического ущерба, осуществляемых указанными правительствами за счет компенсационных выплат по линии Комиссии. Считается, что мандат Программы компенсационных выплат по экологическим претензиям был выполнен в конце 2013 года, хотя некоторые оставшиеся мероприятия проводились в 2014 и 2015 годах.

6. Комиссия считается самостоятельной, предоставляющей финансовую отчетность структурой, которая не контролирует ни одну другую предоставляющую отчетность структуру Организации Объединенных Наций и сама не контролируется ни одной из таких структур. В силу специфичности принципов управления и мандата Комиссии для целей представления финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе считается, что она не находится под общим контролем. Комиссия не имеет долей участия в ассоциированных или совместных предприятиях. Таким образом, настоящие ведомости касаются исключительно деятельности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций.

7. Штаб-квартира Комиссии расположена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Примечание 2**Основа для подготовки и утверждение к выпуску***Основа для подготовки*

8. Согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций настоящие финансовые ведомости составлены с применением метода начисления в соответствии с МСУГС. В соответствии с требованиями МСУГС настоящие финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов Комиссии и движение денежных средств в течение финансового периода, включают следующее:

- ведомость I: ведомость финансового положения;
- ведомость II: ведомость финансовых результатов;
- ведомость III: ведомость изменений в чистых активах;
- ведомость IV: ведомость движения денежных средств, составленная с использованием косвенного метода;
- краткое изложение основных положений учетной политики и другие пояснительные примечания.

Обеспечение непрерывного функционирования и свертыwanie деятельности Комиссии

9. Настоящие финансовые ведомости составлены на основе принципа непрерывного функционирования, и при их подготовке и представлении последовательно применялись принципы учета, кратко изложенные в примечании 3. Утверждение о непрерывном функционировании сделано исходя из того, что резолюции 1483 (2003) и 1956 (2010) Совета Безопасности будут применяться и далее и что выплата компенсации в размере 4,6 млрд. долл. США продолжится. В декабре 2014 года Совет управляющих принял свое решение 272 (2014), в котором Совет отложил выполнение Ираком требования о перечислении 5 процентов доходов от продажи нефти в Компенсационный фонд до 1 января 2016 года; при этом осуществление ежеквартальных компенсационных выплат в соответствии с решением 267 (2009) Совета управляющих возобновится в 2016 году. 28 октября 2015 года Совет управляющих принял свое решение 273 (2015), в котором Совет вновь отложил выполнение Ираком требования о перечислении 5 процентов доходов от продажи нефти в Компенсационный фонд до 1 января 2017 года; при этом осуществление ежеквартальных компенсационных выплат в соответствии с решением 267 (2009) возобновится в 2017 году. В связи с этим выполнение мандата Комиссии продолжается.

Основа для оценки

10. Настоящие финансовые ведомости составлены исходя из первоначальной стоимости активов, за исключением определенных инвестиционных инструментов и активов, как указано в примечаниях к финансовым ведомостям. Финансовые ведомости подготовлены за год с 1 января по 31 декабря.

Система учета, применяемая фондами

11. Финансовая отчетность Комиссии ведется на основе пофондового учета. Фонд является учетным подразделением с самостоятельным балансом, которое создается для учета операций, осуществляемых для достижения какой-либо конкретной цели или выполнения той или иной конкретной задачи.

Функциональная валюта и денежная единица отчетности

12. Функциональной валютой и валютой представления отчетности Комиссии является доллар США. Суммы в настоящих финансовых ведомостях выражены в тысячах долларов США, если не указано иначе.

13. Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, действующим на дату выполнения операции. Операционные обменные курсы приблизительно соответствуют спот-курсам, действующим на даты выполнения операций. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах (т.е. в валютах, отличных от функциональной валюты), производится по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций на конец года. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по первоначальной или справедливой стоимости, пересчитывается по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату операции или определения справедливой стоимости.

14. Курсовые прибыли и убытки, образуемые в результате проведения операций с иностранной валютой и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранной валюте, по обменным курсам на конец года, учитываются в виде чистого изменения в ведомости финансовых результатов.

Существенность и использование оценочных суждений и расчетных оценок

15. Принцип существенности имеет огромное значение при подготовке и представлении финансовых ведомостей, и в основных положениях о существенности учета предусматривается систематический метод, которым следует руководствоваться при принятии связанных с бухгалтерским учетом решений относительно формы представления данных, раскрытия информации, агрегирования и взаимозачета сумм, а также относительно выбора между ретроспективным и перспективным применением изменений в учетной политике. Как правило, тот или иной элемент считается существенным, если его пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

16. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС требуется использовать расчетные оценки, оценочные суждения и допущения при выборе и применении положений учетной политики и при учете активов, обязательств, поступлений и расходов.

17. Бухгалтерские оценки и основные допущения пересматриваются на текущей основе, а поправки к оценкам учитываются в год, когда производится пересмотр оценок, и во все будущие годы, к которым относятся такие пересмотренные оценки. К значимым оценкам и допущениям, которые могут привести к существенным корректировкам в будущие годы, относятся: актуарная

оценка вознаграждений работникам; обесценение активов; классификация финансовых инструментов; и выбор темпов инфляции и дисконтных ставок, используемых при расчете приведенной стоимости резервов и классификации условных активов и обязательств.

Будущие положения о бухгалтерском учете

18. В настоящее время продолжается наблюдение за ходом разработки следующих существенных будущих положений Совета по Международным стандартам учета в государственном секторе, касающихся бухгалтерского учета, и анализ их последствий для финансовой отчетности Комиссии :

- дополнительные поправки, вытекающие из глав 1–4 Концептуальных рамок: задача этого проекта состоит в принятии поправок к МСУГС, которые отражают понятия, освещаемые в этих главах, в частности цели финансовой отчетности, качественные характеристики информации и информационные ограничения;
- выплаты работникам: стоит задача выпустить пересмотренный стандарт МСУГС 25 «Выплаты работникам», который будет соответствовать базовому стандарту 19 Международных стандартов учета «Выплаты работникам»;
- положения о финансовых инструментах, относящихся непосредственно к государственному сектору: при разработке этого бухгалтерского руководства в рамках проекта основное внимание будет уделяться вопросам, касающимся финансовых инструментов, относящихся непосредственно к государственному сектору и не подпадающих под действие стандарта 28 МСУГС «Финансовые инструменты: представление информации»; стандарта 29 МСУГС «Финансовые инструменты: признание и оценка»; и стандарта 30 МСУГС «Финансовые инструменты: раскрытие информации»;
- положения о социальных выплатах: целью этого проекта является определение условий и способов отражения в финансовых ведомостях расходов на определенные социальные выплаты и льготы и связанных с ними финансовых обязательств;
- положения об объединении операций в государственном секторе: цель проекта заключается в выработке принципов учета объединенных операций в государственном секторе и разработке нового стандарта классификации и оценки объединённых операций в государственном секторе, то есть сделок или других действий, при которых две или более отдельные операции становятся частью одной структуры государственного сектора;
- механизмы торговли квотами на выбросы: в рамках этого проекта будут рассматривать вопросы, касающиеся механизмов торговли квотами на выбросы с целью разработки одного или нескольких стандартов, устанавливающих требования к руководителям и участникам таких механизмов;
- активы культурного наследия: цель этого проекта заключается в разработке требований в отношении порядка учета активов культурного наследия;

- поступления: цель проекта заключается в разработке одного или нескольких стандартов МСУГС, регламентирующих поступления от возмездных и безвозмездных операций. Целью проекта является разработка новых стандартов, требований и руководящих указаний в отношении поступлений, которые призваны изменить или заменить собой те, которые в настоящее время содержат стандарты МСУГС 9 «Поступления от возмездных операций», 11 «Договоры о строительстве» и 23 «Поступления от безвозмездных операций (налоги и переводы)»;
- безвозмездные операции: цель этого проекта заключается в разработке одного или нескольких стандартов, содержащих требования к учету и оценке, подлежащих соблюдению передающими сторонами безвозмездных операций, за исключением операций, касающихся пособий по социальному обеспечению.

Будущие требования МСУГС

19. 30 января 2015 года Совет по Международным стандартам учета в государственном секторе опубликовал пять новых стандартов МСУГС: стандарт 34 «Отдельная финансовая отчетность», стандарт 35 «Консолидированная финансовая отчетность», стандарт 36 «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия», стандарт 37 «Совместные соглашения», и стандарт 38 «Раскрытие информации об участии в других организациях». Эти стандарты будут применяться в периодах, начинающихся после 1 января 2017 года. Поскольку эти стандарты не затрагивают области, в которых осуществляет деятельность Комиссия, их влияние на ее работу будет несущественным.

Разрешение на опубликование

20. Настоящие финансовые ведомости заверены помощником Генерального секретаря, Контролером и утверждены Генеральным секретарем. В соответствии с положением 6.2, Финансовых положений и правил Генеральный секретарь представляет Комиссии ревизоров настоящие финансовые ведомости по состоянию на 31 декабря 2015 года. По согласованию с Комиссией финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, представлены до 31 мая 2016 года (пересмотренного конечного срока подачи). Доклады Комиссии ревизоров и проверенные финансовые ведомости препровождаются через секретариат Комиссии Совету управляющих, чей Комитет по административным вопросам утверждает бюджет и осуществляет надзор за финансовой деятельностью Комиссии.

Примечание 3

Основные принципы учетной политики

Финансовые инструменты: финансовые активы

21. При принятии своих финансовых активов к учету Комиссия относит их к одной из нижеследующих категорий и впоследствии пересматривает их классификацию по состоянию на каждую отчетную дату. Категория финансовых активов определяется в первую очередь по цели их приобретения.

Классификация	Финансовый актив
Активы, учитываемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит	Инвестиции
Займы и дебиторская задолженность	Денежные средства и их эквиваленты и дебиторская задолженность

22. Первоначально все финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости. Для финансовых активов, относимых к категории займов и дебиторской задолженности, датой их принятия Комиссией к учету является дата их возникновения. Для всех других финансовых активов датой принятия к учету является момент заключения сделки, под которым понимается дата, когда Комиссия связывает себя договорными обязательствами, касающимися данного инструмента.

23. Финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты в финансовых ведомостях относятся к категории долгосрочных активов. Суммы активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а чистая прибыль или убытки учитываются в профиците или дефиците в ведомости финансовых результатов.

24. Финансовыми активами, оцениваемыми по справедливой стоимости через профицит или дефицит, являются те активы, которые либо признаются таковыми при первоначальном учете, либо относятся к категории активов, имеющих в наличии для продажи, либо приобретаются главным образом для продажи в краткосрочной перспективе. Эти активы оцениваются по справедливой стоимости на каждую дату представления отчетности, и любые прибыль или убытки, возникающие в связи с изменением их справедливой стоимости, отражаются в виде изменения суммы инвестиционных поступлений, поскольку прибыль не находится в распоряжении Комиссии и может быть использована ею только для осуществления компенсационных выплат (см. примечание 5).

25. Займы и дебиторская задолженность — это производные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они принимаются к учету по справедливой стоимости с добавлением к ней величины операционных расходов, а впоследствии учитываются по амортизированной стоимости, рассчитываемой методом эффективной процентной ставки. Процентный доход учитывается пропорционально сроку, прошедшему с момента предоставления займа, с применением метода эффективной процентной ставки по соответствующему финансовому активу.

26. На каждую отчетную дату производится оценка финансовых активов, чтобы определить, имеются ли объективные признаки их обесценения. К данным, свидетельствующим об обесценении, относится информация о дефолте или невыполнении других договорных обязательств со стороны контрагента или о необратимом снижении стоимости актива. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они образуются. Финансовые активы снимаются с учета по истечении срока действия или

при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих активов, а также при передаче Комиссией практически всех рисков и выгод, связанных с этими финансовыми активами.

27. Финансовые активы и обязательства подлежат взаимозачету, и чистая сумма отражается в ведомости финансового положения, когда есть юридически закрепленное право осуществлять взаимозачет принятых к учету сумм и намерение произвести расчеты на чистой основе, либо одновременно реализовать актив и исполнить обязательство.

Финансовые активы: инвестиции в основном денежном пуле

28. Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует объединяемые средства Секретариата Организации Объединенных Наций и других участвующих структур. Из таких объединяемых средств сформированы два денежных пула, находящихся под управлением самой Организации. Участие в денежном пуле предполагает несение, совместно с другими участниками, риска, связанного с инвестициями, и распределение дохода от инвестиций между всеми участниками пула. Поскольку средства в рамках пула объединяются и инвестируются, доля каждого участника в общем риске, связанном с портфелем инвестиций, определяется суммой вложенных им денежных средств.

29. Средства, вложенные Комиссией в основной денежный пул, включаются в состав денежных средств и их эквивалентов, краткосрочных инвестиций и долгосрочных инвестиций в ведомости финансового положения в зависимости от сроков вложения средств.

Финансовые активы: денежные средства и их эквиваленты

30. Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства на счетах в банках, кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

Финансовые активы: дебиторская задолженность

31. К дебиторской задолженности относятся суммы к получению за товары и услуги, предоставленные другим структурам, дебиторская задолженность других представляющих отчетность структур Организации Объединенных Наций и суммы к получению от персонала. В отношении прочей дебиторской задолженности, которая считается существенной, проводится специальный обзор, и соответственно проводится оценка резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности на основании критериев вероятности взыскания и возраста задолженности.

Прочие активы

32. К прочим активам относятся суммы предоплаты, которые учитываются в составе активов до момента поставки товаров или оказания услуг другой стороной, после чего они принимаются к учету в составе расходов.

Финансовые обязательства: классификация

33. Финансовые обязательства, относимые к категории прочих финансовых обязательств, первоначально учитываются по справедливой стоимости, а впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости. Финансовые обязательства со сроком погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. Комиссия пересматривает классификацию финансовых обязательств на каждую отчетную дату и списывает финансовые обязательства, когда взятые ею на себя договорные обязательства выполнены, отменены или истекли или ее освободили от их выполнения.

Финансовые обязательства: кредиторская задолженность и начисленные расходы

34. К кредиторской задолженности относятся кредиторская задолженность поставщиков, средства к перечислению, неизрасходованные средства, удерживаемые для выплаты возмещения в будущем, и прочие обязательства, например сальдо средств по межфондовым операциям к выплате прочим представляющим отчетность структурам Организации Объединенных Наций, включая средства, направляемые в Общий фонд Организации Объединенных Наций. Кредиторская задолженность поставщиков и начисленные расходы образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги были получены, но платежи за них не были произведены на отчетную дату. Они указываются на сумму, на которую выставлены счета об оплате, за вычетом скидок на оплату на дату представления отчетности. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок погашения по ней наступает в течение 12 месяцев.

Финансовые обязательства: компенсации

35. В соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1483 (2003) и 1956 (2010) 5 процентов поступлений от продажи иракской нефти направляются в Компенсационный фонд и используются для выплаты компенсации по претензиям, признанным обоснованными. Считается, что Организация Объединенных Наций, через Компенсационную комиссию, несет исключительную ответственность за управление Фондом (см. пункт 64 ниже). Поэтому полученные поступления от продажи нефти используются исключительно для целей выплаты компенсаций и, следовательно, не отвечают критериям учета поступлений. Аналогичным образом, доходы от инвестиций в основном денежном пуле задействуются исключительно для погашения претензий, которые были признаны обоснованными, и не отвечают критериям учета поступлений. В связи с этим Комиссия учитывает баланс кредиторской задолженности как общую сумму перечисленных поступлений от продажи нефти и поступлений от инвестиций за вычетом поступлений, выделенных из Компенсационного фонда для покрытия административных расходов Комиссии.

Операционная аренда: Комиссия в роли «арендатора»

36. Комиссия занимает помещения и использует оборудование на основе соглашений об аренде. Аренда, при которой Комиссия не несет существенную часть всех рисков и не получает существенную часть всех выгод, связанных с владением активом, классифицируется как оперативная аренда. Платежи, про-

изводимые по договорам операционной аренды, учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов с использованием линейного метода в течение всего срока аренды.

Выплаты работникам

37. Под работниками понимаются сотрудники по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, условия найма которых и контрактные отношения с которыми определяются в письме о назначении в соответствии с положениями, введенными Генеральной Ассамблеей на основании пункта 1 статьи 101 Устава. Выплаты работникам подразделяются на краткосрочные выплаты, долгосрочные выплаты, выплаты по окончании службы и выплаты при увольнении.

Краткосрочные выплаты работникам

38. Краткосрочные выплаты работникам представляют собой выплаты (кроме выплат при увольнении), подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующую услугу. Краткосрочные выплаты работникам включают выплаты при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежедневные/еженедельные/ежемесячные выплаты (заработная плата, оклады и надбавки), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни, отпуск по беременности и родам/отпуск для отца по уходу за ребенком) и другие краткосрочные выплаты (пособие в случае смерти, субсидия на образование, возмещение налогов и выплаты в связи с отпуском на родину), начисляемые работникам за их услуги. Все такие вознаграждения, начисленные, но не выплаченные, учитываются в составе текущих обязательств в ведомости финансового положения.

Выплаты по окончании службы

39. Выплаты по окончании службы включают медицинское страхование после выхода на пенсию, пособия на репатриацию в связи с окончанием службы и выплаты в связи с ежегодным отпуском, которые учитываются как планы с установленным размером пособия в дополнение к Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций.

Планы с установленным размером пособия

40. К планам с установленным размером пособия относятся те планы, в соответствии с которыми Комиссия обязана производить оговоренные выплаты, и, следовательно, несет актуарные риски. Обязательства по планам с установленным размером пособия оцениваются по приведенной стоимости обязательств по выплате пособий установленного размера. Изменения в объеме обязательств по планам с установленным размером пособия учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они происходят. Средства на покрытие обязательств по выплатам установленного размера осуществляется в соответствии со стандартом 25 МСУГС «Выплаты работникам».

41. Обязательства по выплатам установленного размера рассчитываются независимыми актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по выплате пособий установленного размера определяется путем дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств с применением ставок процентов по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по индивидуальным планам.

42. *Медицинское страхование после выхода на пенсию.* Медицинское страхование после выхода на пенсию обеспечивает покрытие необходимых медицинских расходов имеющим на это право бывшим сотрудникам и их иждивенцам по всему миру. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с выплатами установленного размера при условии соблюдения ими определенных требований для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу после 1 июля 2007 года, и в течение пяти лет для тех, кто был нанят до этой даты. Под обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию понимается нынешняя стоимость доли расходов на медицинское страхование пенсионеров, покрываемой Комиссией, и начисленные до отчетной даты суммы по оплате страхования работающих сотрудников после их выхода на пенсию. Одним из факторов при проведении оценки медицинского страхования после выхода на пенсию является учет взносов всех участников плана при определении объема остаточных обязательств Комиссии. Для получения суммы остаточных финансовых обязательств Комиссии из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров и часть взносов работающих сотрудников в соответствии с коэффициентами долевого участия в расходах, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

43. *Пособия на репатриацию.* По окончании службы сотрудники, которые отвечают определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент увольнения, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, и на оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Соответствующее обязательство принимается к учету с момента поступления сотрудника на работу в Комиссию и оценивается по приведенной стоимости ожидаемого обязательства по осуществлению в полном объеме этих выплат.

44. *Ежегодный отпуск.* Обязательства в связи с ежегодным отпуском возникают в результате того, что при прекращении службы работник имеет право на получение денежной компенсации за неиспользованную часть накопленного отпуска продолжительностью не более 60 дней, в течение которого работник может отсутствовать на работе с сохранением содержания. В связи с этим Комиссия принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все накопленные дни отпуска всех сотрудников на дату представления ведомости финансового положения. Выплаты в связи с ежегодным отпуском считаются выплатами с установленным размером пособий, производимыми после прекращения службы, и поэтому учитываются на основе той же актуарной оценки, что и другие пособия с установленным размером выплат.

Пенсионный план: Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

45. Комиссия является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти или потери трудоспособности и других соответствующих пособий работникам. Пенсионный фонд является финансируемым планом с установленным размером пособий, в котором участвуют несколько работодателей. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в Пенсионном фонде открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

46. Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с участием работающих и бывших сотрудников других организаций в Пенсионном фонде, ввиду того, что отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Как и другие участвующие организации, Комиссия не в состоянии с достаточной степенью достоверности для целей учета определять свою долю в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с этим планом затратах. По этой причине Комиссия в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС рассматривает этот план как план с установленным размером взносов. Взносы Комиссии по указанному плану в течение отчетного периода учитываются как изменение в ведомости финансовых результатов.

Выплаты при увольнении

47. Выплаты при увольнении учитываются в составе расходов только тогда, когда Комиссия явным образом берет на себя обязательство — в отсутствие реалистичной вероятности его аннулирования — следовать официальному подробному плану, предусматривающему либо расторжение трудового договора с работником до обычной даты выхода на пенсию, либо осуществление выплат при увольнении, которые были предложены, чтобы стимулировать добровольный выход на пенсию. Выплаты при увольнении, предоставляемые в течение 12 месяцев, указываются в размере, который предполагается к выплате. Если срок предоставления выплат при увольнении наступает по истечении более 12 месяцев с даты подготовки отчетности, они дисконтируются при условии существенности последствий такого дисконтирования.

Прочие долгосрочные выплаты работникам

48. Прочие долгосрочные обязательства по выплатам работникам включают полные или частичные выплаты, которые не подлежат погашению в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующие услуги.

Резервы под обязательства

49. Резервы под обязательства — это учтенные обязательства по покрытию расходов будущих периодов неопределенной величины или с неопределенным сроком. Резерв принимается к учету, если в результате прошлого события Комиссия несет текущее юридическое или подразумеваемое обязательство, объем которого можно достоверно оценить, и существует вероятность того, что для выполнения этого обязательства потребуется уменьшение экономических выгод. Объем резерва под обязательства определяется как наилучшая оценка суммы, требуемой для выполнения обязательства приведенной величины на отчетную дату. Если изменение временной стоимости денег существенно, объем резерва под обязательства определяется как приведенная величина суммы, которая, предположительно, потребуется для погашения обязательства. Резервы под убытки будущих периодов, возникающие в результате оперативной деятельности, к учету не принимаются.

Условные обязательства

50. Условные обязательства — это обязательства, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или не наступлением в будущем одного или более неопределенных событий, не полностью подконтрольных Комиссии, или же существующие обязательства, которые возникают в результате прошлых событий, но не принимаются к учету, так как отсутствует вероятность того, что для выполнения этих обязательств потребуется выбытие ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть использованы с выгодой, или по причине того, что величина обязательства не может быть достоверно оценена.

Условные активы

51. Условные активы — это активы, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или не наступлением в будущем одного или более неопределенных событий, не полностью подконтрольных Комиссии.

Договорные обязательства

52. Договорные обязательства представляют собой обязательства по несению Комиссией в будущем расходов по договорам, заключенным на отчетную дату, и если Комиссия и может избежать этих расходов по собственному усмотрению в ходе осуществления текущей деятельности, то такая возможность минимальна. К договорным обязательствам относятся обязательства по капитальным затратам (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или начислены на отчетную дату), обязательства по договорам на поставку товаров и услуг, которые будут получены Комиссией в будущих годах, минимальные платежи за аренду по неаннулируемым договорам и другие неаннулируемые договорные обязательства.

Инвестиционные поступления

53. Инвестиционные поступления включают долю дохода от средств, вложенных в основной денежный пул, и прочие процентные поступления. Чистые поступления основного денежного пула включают в себя любую прибыль и любые убытки от продажи инвестиций, которые рассчитываются как разница между полученной от продажи выручкой и балансовой стоимостью. Операционные расходы, непосредственно связанные с инвестиционной деятельностью, вычитаются из дохода, и чистый доход распределяется пропорционально среди всех участников с учетом ежедневных остатков средств на их счетах. Доход основного денежного пула также включает нереализованные рыночные прибыли и убытки по ценным бумагам, которые распределяются пропорционально среди всех участников с учетом остатков средств на их счетах на конец года. В то же время, учитывая тот факт, что эти инвестиции и инвестиционные поступления относятся к обязательствам Компенсационного фонда, все инвестиционные поступления учитываются в качестве кредиторской задолженности.

Расходы

54. Расходы представляют собой уменьшение в течение отчетного года экономических выгод или ожидаемых будущих экономических выгод от использования активов в форме оттока или потребления активов или в результате возникновения обязательств, которые ведут к сокращению чистых активов и признаются по методу начисления, когда поставка товаров и оказание услуг осуществляются независимо от условий оплаты.

55. Вознаграждение работникам включает оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения такого персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе покрытие взносов по планам пенсионного обеспечения и других видов страхования, суточные, выплаты в связи с назначением и репатриацией и прочие надбавки. К операционным расходам относятся расходы на аренду служебных помещений и прочие незначительные расходы.

Примечание 4

Финансовые инструменты

Таблица 1

Финансовые инструменты

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	По состоянию на 31 декабря 2014 года
Финансовые активы		
Оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток		
Краткосрочные инвестиции, основной денежный пул	15 383	405 300

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	По состоянию на 31 декабря 2014 года
Краткосрочные инвестиции, прочие		1 002
Общая сумма краткосрочных активов, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	15 383	406 302
Долгосрочные инвестиции, основной денежный пул	10 321	357 775
Долгосрочные инвестиции, прочие		884
Итого, сумма долгосрочных активов, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	10 321	358 659
Всего, сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	25 704	764 961
Займы и дебиторская задолженность		
Денежные средства и их эквиваленты, основной денежный пул	4 988	209 035
Денежные средства и их эквиваленты, прочие		7 881
Итого, денежные средства и их эквиваленты	4 988	216 916
Дебиторская задолженность других структур системы Организации Объединенных Наций	301	5 096
Дебиторская задолженность, прочая ^a		4 770
Итого, дебиторская задолженность	301	9 866
Всего, займы и дебиторская задолженность	5 289	226 782
Общая балансовая стоимость финансовых активов	30 993	991 743
Из нее приходится на финансовые активы в составе основного денежного пула	30 692	974 514
Финансовые обязательства		
Амортизированная стоимость		
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства — кредиторская задолженность	28	58
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства — начисления	386	277
Итого, кредиторская задолженность и начисленные обязательства	414	335

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	По состоянию на 31 декабря 2014 года
Кредиторская задолженность — компенсационные выплаты/правительство Ирака (примечание 5)	14 834	973 937
Общая балансовая стоимость финансовых обязательств	15 248	974 272

^a Решения, принятые Советом управляющих в 2005 и 2006 годах, предусматривают уменьшение на 4,7 млн. долл. США суммы окончательных выплат Кувейту, касающихся непокрытых завышенных присужденных компенсационных выплат в связи с конкурирующими коммерческими претензиями и взаимодублирующими присужденными суммами. Вместо уменьшения объема окончательных платежей на указанную сумму правительство Кувейта предпочло вернуть данную сумму Комиссии и внесло ее в июне 2015 года.

Примечание 5

Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты

Справочная информация

56. Средства для выплаты компенсаций поступают из Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, в который переводится определенная процентная доля поступлений от экспортных продаж иракской нефти и нефтепродуктов. Эта доля была первоначально установлена Советом Безопасности на уровне 30 процентов в его резолюции 986 (1995), снижена до 25 процентов в резолюции 1330 (2000), а затем в резолюции 1483 (2003) Совета снижена до уровня 5 процентов, который остается в силе до сих пор. Кроме того, резолюция 1956 (2010) Совета предусматривает, что 5 процентов от стоимости всех неденежных платежей поставщикам услуг за нефть, нефтепродукты и природный газ должны направляться в Компенсационный фонд. Эти требования обязательны для правительства Ирака, если только оно и Совет управляющих Компенсационной комиссии не примут иного решения.

57. В рамках своих полномочий в отношении порядка обеспечения того, чтобы платежи осуществлялись в Компенсационный фонд, Совет управляющих продолжает осуществлять контроль за депонированием поступлений на счета Фонда. Совет управляющих на своих семьдесят седьмой и семьдесят восьмой сессиях, прошедших в апреле и октябре 2014 года, отметил, что он по-прежнему удовлетворен перечислением 5 процентов доходов от реализации иракской нефти и направлением 5-процентного эквивалента стоимости неденежных платежей поставщикам услуг, особенно с учетом крайне сложной обстановки в плане безопасности в Ираке.

Решение 272(2014)

58. 18 декабря 2014 года в ответ на просьбу правительства Республики Ирак о временной отсрочке выполнения установленного в резолюции 1956 (2010) Совета Безопасности требования о том, что 5 процентов поступлений от всего экспорта нефти, нефтепродуктов и природного газа и 5 процентов стоимости любых неденежных платежей поставщикам услуг за нефть, нефтепродукты и

природный газ должны направляться в Компенсационный фонд, была проведена специальная сессия Совета управляющих.

59. Отметив чрезвычайно сложную обстановку в плане безопасности в Ираке, а также необычные бюджетные трудности, связанные с решением этой проблемы, Совет управляющих принял решение 272 (2014), в котором он постановил отсрочить до 1 января 2016 года выполнение Ираком обязательства направлять 5 процентов поступлений от продажи нефти и 5 процентов стоимости любых неденежных платежей поставщикам услуг в Компенсационный фонд, при этом ежеквартальные выплаты компенсаций в соответствии с решением 267 (2009) Совета управляющих должны были возобновиться в 2016 году.

60. В этом решении Совет дал также указание о том, чтобы средства, внесенные Ираком в Компенсационный фонд с 1 октября 2014 года, были возвращены правительству Ирака. Возврат платежей на сумму 960 877 300 долл. США был произведен 9 марта 2015 года.

Решение 273 (2015)

61. 28 октября 2015 года Совет управляющих на своей восьмидесятой сессии рассмотрел просьбу правительства Ирака о дополнительной отсрочке на один год выполнения требования о том, что 5 процентов поступлений от всего экспорта нефти, нефтепродуктов и природного газа и 5 процентов стоимости неденежных платежей поставщикам услуг за нефть, нефтепродукты и природный газ должны направляться в Компенсационный фонд.

62. Признав чрезвычайно сложную обстановку в плане безопасности в Ираке и связанные с решением этой проблемы необычные бюджетные трудности, продолжившиеся после принятия решения 272 (2014), и поприветствовав поддержку правительством Кувейта просьбы Ирака о дополнительной отсрочке на один год выполнения указанного решения, Совет управляющих принял решение 273 (2015), в котором он постановил продлить решение об отсрочке выполнения Ираком обязательства направлять 5 процентов поступлений от продажи нефти и 5 процентов стоимости любых неденежных платежей поставщикам услуг в Компенсационный фонд до 1 января 2017 года и возобновить в 2017 году ежеквартальные выплаты компенсаций в соответствии с решением 267 (2009) Совета.

63. Следует также отметить, что в восьмом и девятом докладах Генерального секретаря, представленных во исполнение пункта 6 резолюции 1956 (2010) и посвященных оценке дальнейшего соблюдения Ираком положений пункта 21 резолюции 1483 (2003) (S/2015/467 и S/2015/937 соответственно от 23 декабря 2014 года и 7 декабря 2015 года, Генеральный секретарь приветствовал решения Совета управляющих отсрочить возобновление платежей в Компенсационный фонд в 2015 и 2016 годах.

Отчетность по 5 процентам поступлений от продажи нефти

64. С переходом со Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на МСУГС поступления от продажи нефти, за исключением какой-то согласованной доли, удерживаемой для финансирования управления Компенсационной комиссией, более не отражаются в качестве дохода в финансовых ведомостях Комиссии. В соответствии с МСУГС обязательство по погашению

невыплаченных компенсаций по-прежнему лежит на правительстве Ирака, а не на Организации Объединенных Наций. Считается, что Организация Объединенных Наций, в лице Комиссии, выступает в качестве «агента», отвечая исключительно за управление Компенсационным фондом. Поступления от продажи нефти, полученные от Ирака и направленные в Фонд, в настоящее время регистрируются в качестве денежной наличности, т.е. «активов», которые компенсируются соответствующей кредиторской задолженностью, т.е. «обязательствами», в погашение неурегулированных претензий.

65. В таблице 2 приводятся суммы, учтенные в качестве средств, внесенных в Компенсационный фонд, а также выплаты, произведенные в связи с непогашенной претензией в 2014 и 2015 годах. Начисленный инвестиционный доход рассматривается как увеличение обязательств, но не может использоваться для платежей, пока соответствующие денежные средства не будут получены.

Таблица 2

Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты

(В тыс. долл. США)

<i>Изменения в объеме кредиторской задолженности: компенсационный фонд</i>	
Объем обязательств по состоянию на 31 декабря 2014 года	973 937
Нереализованные убытки от изъятия инвестиций	310
Итого, валовой объем обязательств по состоянию на 1 января	974 247
Возврат платежей правительству Ирака, произведенный 9 марта 2015 года (решение 272 (2014))	(960 877)
Возврат Кувейтом дублирующих платежей (нетто)	433
Итого	13 803
Общая сумма инвестиционных поступлений	1 082
Итого, валовая сумма обязательств	14 885
Нереализованные убытки от инвестиций	(51)
Общая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 2015 года	14 834

66. В соответствии с решением 267 (2009) Совета управляющих выплаты обычно производятся на ежеквартальной основе с использованием всех средств, имеющихся в Компенсационном фонде, с округлением до 10 миллионов. Как и при учете поступлений от продажи нефти в соответствии с МСУГС рассматриваемые выплаты более не учитываются в составе расходов Комиссии и сейчас отражаются как прямое сокращение обязательств, регистрируемое с целью компенсировать депонированные денежные средства.

Компенсационные выплаты, утвержденные, но не произведенные по состоянию на конец года

67. По состоянию на 31 декабря 2015 года компенсационные выплаты, которые были одобрены Советом управляющих Комиссии, однако еще не были внесены или не были предназначены для оплаты в ожидании поступления средств от продажи нефти в соответствии с резолюциями 1483 (2003) и 1956 (2010) Совета Безопасности, составляли примерно 4,629 млрд. долл. США (в 2014 году — 4,629 млрд. долл. США).

68. После принятия решения 272 (2014) Совета управляющих компенсационные выплаты в 2015 году не производились, и после принятия решения 273 (2015) компенсационные выплаты в 2016 году производиться не будут. Указанный в таблице 2 остаток будет применяться в отношении невыплаченных компенсаций, когда в 2017 году в соответствии с решениями 272 (2014) и 273 (2015) платежи возобновятся.

Примечание 6

Управление финансовыми рисками и основной денежный пул

Основной денежный пул

69. Помимо находящихся в непосредственном распоряжении Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций денежных средств, их эквивалентов и инвестиций, Комиссия располагает средствами, вложенными в основной денежный пул Казначейства Организации Объединенных Наций. Основной денежный пул представляет собой операционные сальдо средств в нескольких валютах на банковских счетах и средства, вложенные в инструменты, деноминированные в долларах США.

70. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях отдачи от вложенных средств и позволяет снизить связанные с их размещением риски. Активы денежного пула (денежные средства и их эквиваленты и краткосрочные и долгосрочные инвестиции) и приносимый ими доход распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств каждой участвующей в этом пуле структуры.

71. По состоянию на 31 декабря 2015 года Комиссия располагала средствами в основном пуле, общий объем активов которого составлял 7783,9 млн. долл. США, из которых сумма в размере 30,7 млн. долл. США причиталась Организации, а приходящийся на ее долю чистый доход от вложений основного денежного пула составил 1,3 млн. долл. США.

Таблица 3
**Сводные данные об активах и обязательствах основного денежного пула
по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

Основной денежный пул	
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	
Краткосрочные инвестиции	3 888 712
Долгосрочные инвестиции	2 617 626
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	6 506 338
Займы и дебиторская задолженность	
Денежные средства и их эквиваленты	1 265 068
Начисленный инвестиционный доход	12 462
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	1 277 530
Общая балансовая стоимость финансовых активов	7 783 868
Обязательства денежного пула	
Кредиторская задолженность перед Компенсационной комиссией	30 692
Кредиторская задолженность перед другими участниками денежного пула	7 753 176
Общая сумма обязательств	7 783 868
Чистые активы	—

Таблица 4
Краткая информация о чистых поступлениях и расходах основного денежного пула за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

Основной денежный пул	
Инвестиционные поступления	51 944
Курсовые прибыли/(убытки)	(11 720)
Нереализованные прибыли/(убытки)	(10 824)
Банковская комиссия	(525)
Чистый доход от основного пула	28 875

Таблица 5
Сводные данные об активах и обязательствах основного денежного пула по состоянию на 31 декабря 2014 года
(В тыс. долл. США)

<i>Основной денежный пул</i>	
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток	
Краткосрочные инвестиции	3 930 497
Долгосрочные инвестиции	3 482 641
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	7 413 138
Займы и дебиторская задолженность	
Денежные средства и их эквиваленты	2 034 824
Начисленный инвестиционный доход	14 842
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	2 049 666
Общая балансовая стоимость финансовых активов	9 462 804
Кредиторская задолженность перед Компенсационной комиссией	—
Кредиторская задолженность перед другими участниками денежного пула	972 110
Общая сумма обязательств	8 490 694
Чистые активы	9 462 804

Таблица 6
Краткая информация о чистых поступлениях и расходах основного денежного пула за год, закончившийся 31 декабря 2014 года
(В тыс. долл. США)

<i>Основной денежный пул</i>	
Инвестиционные поступления	62 511
Курсовые прибыли/(убытки)	(7 064)
Нереализованные прибыли/(убытки)	(3 084)
Банковская комиссия	(214)
Чистый доход от основного денежного пула	52 149

Управление финансовыми рисками

72. Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за управление инвестициями и рисками основного денежного пула, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами управления инвестициями.

73. Цели управления инвестициями заключаются в обеспечении сохранности капитала и наличия достаточной ликвидности для удовлетворения потребностей в денежных средствах и достижении при этом доходности по каждому инвестиционному пулу на уровне конкурентных рыночных ставок. Целям обеспечения качества, безопасности и ликвидности инвестиций придается большее значение, чем достижению уровня доходности, соответствующего рыночным ставкам.

74. Комитет по инвестициям периодически оценивает результаты инвестиционной деятельности, проверяет соблюдение Руководящих принципов и выносит рекомендации по внесению соответствующих изменений.

Управление финансовыми рисками: кредитный риск

75. Руководящими принципами предусматривается постоянное наблюдение за эмитентом и кредитными рейтингами контрагентов. Средства основного денежного пула разрешается, в частности, размещать на счетах в банках и вкладывать в коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги правительственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства основного денежного пула не вкладываются в производные финансовые инструменты, такие как ценные бумаги, обеспеченные активами и залоговыми, и долевыми ценные бумаги.

76. Руководящие принципы запрещают вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня, а также устанавливают максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. При вложении средств эти требования были выполнены.

77. При инвестировании средств основного денежного пула используются кредитные рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и дисконтных ценных бумаг используются рейтинги компаний «Стэндард энд Пуэрз», «Мудиз» и «Фитч», а для срочных вкладов на счетах в банках — рейтинги устойчивости агентства «Фитч». Ниже приводится информация о кредитных рейтингах по состоянию на конец года.

Таблица 7

Инвестиции основного денежного пула по кредитным рейтингам по состоянию на 31 декабря

(В процентах)

Основной денежный пул	Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2015 года			Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2014 года			
	Облигации (долгосрочные рейтинги)						
	AAA	AA+/AA/AA-	NR	AAA	AA+/AA/AA-	A+	NR
«Стэндард энд Пуэрз»	37,7	54,2	8,1	31,2	59,8	1,3	7,7

Основной денежный пул	Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2015 года			Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2014 года			
«Фитч»	61,9	26,5	11,6	52,2	21,4	–	26,4
	Aaa	Aa1/Aa2/Aa3		Aaa	Aa1/Aa2/Aa3		
«Мудиз»	65,8	34,2	–	69,3	30,7	–	–
Коммерческие ценные бумаги (краткосрочные рейтинги)							
	A-1+			A-1+			NR
«Стэндард энд Пуэрз»	100,0			100,0			–
	F1+			F1+			
«Фитч»	100,0			90,0			10,0
	P-1			P-1			
«Мудиз»	100,0			70,0			30,0
Соглашение об обратном выкупе (краткосрочные рейтинги)							
	A-1+			По состоянию на 31 декабря 2014 года заключенных обратных выкупных соглашений не имелось			
«Стэндард энд Пуэрз»	100,0						
	F1+						
«Фитч»	100,0						
	P-1						
«Мудиз»	100,0						
Срочные депозиты (рейтинги устойчивости агентства «Фитч»)							
	aaa	aa/aa-	a+/a	aaa	aa/aa-	a+/a	
«Фитч»	–	53,6	46,4	–	64,1	35,9	

78. Казначейство Организации Объединенных Наций активно отслеживает кредитные рейтинги, и, поскольку средства Комиссии вложены только в ценные бумаги с высоким кредитным рейтингом, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инструментам инвестирования.

Управление финансовыми рисками: риск ликвидности

79. Организация подвержена риску изменения процентных ставок в основном в связи с принадлежащими ей средствами в составе основного денежного пула, которые вложены в такие приносящие проценты финансовые инструменты, как денежные средства и их эквиваленты во вкладах под фиксированный процент и инвестиционные инструменты с фиксированной процентной ставкой. По состоянию на дату представления отчетности средства основного денежного пула были размещены главным образом в ценных бумагах с довольно короткими сроками погашения, максимальный из которых составлял менее пяти лет (в 2014 году — пять лет). Средний срок погашения по ценным бумагам, в кото-

рые вложены средства основного денежного пула, составил 0,86 года (в 2014 году — 1,10 года), что свидетельствует о низком уровне риска.

Анализ эластичности стоимости инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок

80. Приведенный ниже анализ показывает, как изменилась бы справедливая стоимость инвестиций основного денежного пула по состоянию на отчетную дату при сдвиге кривой общей доходности вследствие изменения уровня процентных ставок. Поскольку эти инвестиции учитываются по справедливой стоимости через прибыль или убыток, изменение справедливой стоимости означает увеличение или уменьшение прибыли или убытка и объема чистых активов. В таблице 8 показаны последствия уменьшения или увеличения доходности на 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 процентному пункту). Приведенные в таблице значения следует рассматривать как пример.

Таблица 8

Анализ эластичности стоимости инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В млн. долл. США)

Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости									
Общая сумма средств основного денежного пула	128,99	96,74	64,48	32,24	–	(32,23)	(64,46)	(96,69)	(128,91)

Анализ эластичности стоимости инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2014 года

(В млн. долл. США)

Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости									
Общая сумма средств основного денежного пула	205,45	154,08	102,71	51,35	–	(51,34)	(102,67)	(154,00)	(205,31)

Прочие риски изменения рыночных цен

81. Все инвестиции оцениваются по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Для денежных средств и их эквивалентов, учитываемых по номинальной стоимости, такая стоимость принимается за обоснованно приближенную оценку справедливой стоимости.

Учетные классификации и справедливая стоимость: основной денежный пул

82. Все инвестиции оцениваются по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Для денежных средств и их эквивалентов, учитываемых по номинальной стоимости, такая стоимость принимается за обоснованно приближенную оценку справедливой стоимости.

Иерархия оценок справедливой стоимости

83. В таблице 9 представляются финансовые инструменты по справедливой стоимости, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. Эти уровни определяются следующим образом:

- уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены, наблюдаемые на активных рынках на идентичные активы и обязательства;
- уровень 2: для оценки используются исходные данные (за исключением котировочных цен, применяемых для уровня 1), наблюдаемые для активов или обязательств либо непосредственно (т.е. цены), либо косвенно (т.е. производные от цен);
- уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

84. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, рассчитывается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором по результатам оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок признается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать у биржи, дилера, брокера, отраслевой группы, ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котировочную рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе основного денежного пула, принимается текущая цена покупки.

85. Справедливая стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, рассчитывается на основе методов оценки, предполагающих максимальное использование поддающихся оценке маркетинговых данных. Если все важные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости инструмента, поддаются оценке, то данный инструмент относится к уровню 2.

86. Приведенные в таблице 9 уровни иерархии оценок справедливой стоимости отражают активы основного денежного пула, оцененные по справедливой стоимости на отчетную дату. Комиссия не имела финансовых активов или обязательств уровня 3, учитываемых по справедливой стоимости; также не происходило какого-либо значительного перемещения финансовых активов между уровнями справедливой стоимости.

Таблица 9
Иерархия оценок справедливой стоимости с разбивкой по инвестициям по состоянию на 31 декабря: основной денежный пул
(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года			По состоянию на 31 декабря 2014 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Итого
Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток						
Облигации (коммерческие)	149 682	—	149 682	—	—	—
Облигации (неамериканские учреждения)	2 190 965	—	2 190 965	2 154 956	—	2 154 956
Облигации (неамериканские государственные ценные бумаги)	124 612	—	124 612	691 489	—	691 489
Облигации (наднациональные ценные бумаги)	139 828	—	139 828	440 169	—	440 169
Облигации (казначейские облигации Соединенных Штатов)	1 092 139	—	1 092 139	1 297 290	—	1 297 290
Коммерческие ценные бумаги	949 112	—	949 112	999 234	—	999 234
Срочные вклады	—	1 860 000	1 860 000	—	1 830 000	1 830 000
Общая сумма средств основного денежного пула	4 646 338	1 860 000	6 506 338	5 583 138	1 830 000	7 413 138

Примечание 7
Обязательства по выплатам работникам

Таблица 10
Обязательства по выплатам работникам
(В тыс. долл. США)

	Обязательства, относящиеся к текущему периоду	Обязательства, не относящиеся к текущему периоду	Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2015 года
Медицинское страхование после выхода на пенсию	96	6 137	6 233
Ежегодный отпуск	2	38	40
Пособия на репатриацию	14	135	149
Итого, обязательства по выплатам установленного размера	112	6 310	6 422
Выплаты при увольнении		202	202
Прочие выплаты работникам	10		10
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	122	6 512	6 634

	Обязательства, относящиеся к текущему периоду	Обязательства, не относящиеся к текущему периоду	Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2014 года
Медицинское страхование после выхода на пенсию	93	8 034	8 127
Ежегодный отпуск	2	38	40
Пособия на репатриацию	12	119	131
Итого, обязательства по выплатам установленного размера	107	8 191	8 298
Выплаты при увольнении	—	196	196
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	107	8 387	8 494

87. К прочим выплатам работникам относятся начисленные выплаты в связи с отпуском на родину, а также начисленные обязательства по выплате возмещения налогов работникам.

88. Обязательства в связи с выплатами по окончании трудовой деятельности определяются независимыми актуариями и устанавливаются в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале. Актуарная оценка обычно проводится каждые два года, а в последний раз она проводилась по состоянию на 31 декабря 2015 года.

Актуарная оценка: допущения

89. Комиссия пересматривает и отбирает допущения и методы, используемые актуариями при проведении оценки на конец года, в целях определения требуемых затрат и взносов в связи с выплатами работникам. Информация об основных актуарных допущениях, сделанных при определении обязательств по выплатам работникам по состоянию на конец года, приводится в таблице 11.

Таблица 11

Актуарные допущения, сделанные при определении обязательств по выплатам работникам

Актуарные допущения	Медицинское страхование после выхода на пенсию (в процентах)	Пособия на репатриацию (в процентах)	Ежегодный отпуск (в процентах)
Ставки дисконтирования, оценка по состоянию на 31 декабря 2014 года	0,74	2,39	3,61
Ставки дисконтирования, оценка по состоянию на 31 декабря 2015 года	0,43	2,49	3,82
Темпы инфляции, оценка по состоянию на 31 декабря 2014 года	4,50-6,80	2,25	—
Темпы инфляции, оценка по состоянию на 31 декабря 2015 года	4-6,40	2,25	—

90. Ставки дисконтирования определены на основе средневзвешенной величины трех ставок дисконтирования денежных потоков, деноминированных в различных валютах: в долларах США (рассчитываемая компанией «Ситигруп» кривая ставок дисконтирования для пенсионных фондов), евро (кривая доходности по государственным ценным бумагам стран еврозоны) и швейцарских франках (кривая доходности по облигациям Конфедерации).

91. Расходы на выплаты возмещения на одного человека по планам медицинского страхования после выхода на пенсию были обновлены с учетом последних представленных к оплате требований и сведений о числе участников плана. Допущение в отношении динамики расходов на медицинское обслуживание отражает ожидаемое в краткосрочной перспективе увеличение расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономические условия. Допущения в отношении динамики расходов на медицинское обслуживание, которые были сделаны при проведении оценки по состоянию на 31 декабря 2015 года, отражали ожидаемое в краткосрочной перспективе увеличение расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономические условия при помощи ряда контрольных показателей, связанных с ожиданиями рынка. По состоянию на 31 декабря 2015 года эти темпы увеличения расходов представляли собой фиксированные темпы ежегодного увеличения расходов на медицинское обслуживание в 4,0 процента (в 2014 году: 5,0 процента) для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов и темпы в размере 6,4 процента (в 2014 году: 6,8 процента) для всех других планов медицинского страхования (кроме плана «Медикэр» Соединенных Штатов — 5,9 процента (в 2014 году: 6,1 процента) и плана стоматологического страхования Соединенных Штатов — 4,9 процента (в 2014 году: 5,0 процента)) с последующим понижением до 4,5 процента в течение девяти лет.

92. При оценке обязательств по выплате пособий в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2015 года было сделано допущение, что темпы роста путевых расходов составят 2,15 процента, исходя из прогнозируемых темпов инфляции в Соединенных Штатах на протяжении следующих 10 лет. В отношении будущей оценки было сделано допущение, что темпы роста путевых расходов составят 2,25 процента, в целях обеспечения соответствия предыдущей оценке и использования долгосрочного прогноза.

93. В отношении неиспользованных дней ежегодного отпуска было сделано допущение, что годовые темпы роста их числа в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в первые три года — 9,1 процента; в период с четвертого по восьмой годы — 1,0 процента; в период с девятого года и далее — 0,1 процента.

94. Допущения в отношении будущей смертности основываются на опубликованных статистических данных и таблицах смертности. Допущения в отношении темпов роста окладов, выхода сотрудников на пенсию, числа увольняющихся сотрудников и показателей смертности соответствуют тем допущениям, которые используются Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении им своей актуарной оценки.

Изменения в обязательствах по выплатам работникам, учитываемых как обязательства по планам с установленным размером выплат

Таблица 12

Изменения в обязательствах по выплатам работникам

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Чистый объем обязательств по выплатам установленного размера на 1 января	8 298	6 489
Изменения в оценке обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском	—	19
Стоимость услуг текущего периода	141	141
Расходы по выплате процентов	64	122
Принятые к учету актуарные (прибыли)/убытки	(1 974)	1 624
Фактическая сумма выплат	(107)	(97)
Чистый объем учтенных обязательств на 31 декабря	6 422	8 298

95. Учетная в ведомости финансовых результатов общая стоимость услуг текущего периода и расходов по выплате процентов составила 0,205 млн. долл. США.

Анализ чувствительности к ставкам дисконтирования

96. Изменения ставок дисконтирования определяются по кривой дисконтирования, которая рассчитывается на основе ставок по корпоративным облигациям. В течение отчетного года рынки облигаций характеризовались нестабильностью, и эта нестабильность повлияла на допущение в отношении дисконтной ставки. В таблице 13 приводится информация об изменении объема обязательств при изменении предполагаемой ставки дисконтирования на 1 процент.

Таблица 13

Чувствительность к ставке дисконтирования применительно к обязательствам по выплатам работникам на конец года

(В тыс. долл. США)

	Выплаты по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Выплаты в связи с репатриацией	Выплаты в связи с ежегодным отпуском
За год, закончившийся 31 декабря 2015 года			
При увеличении ставки дисконтирования на 1 процентный пункт	(315)	(6)	(4)
В процентах от объема обязательств на конец года	(5%)	(4%)	(10%)
При уменьшении ставки дисконтирования на 1 процентный пункт	339	6	4
В процентах от объема обязательств на конец года	5%	4%	10%

	Выплаты по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Выплаты в связи с репатриацией	Выплаты в связи с ежегодным отпуском
За год, закончившийся 31 декабря 2014 года			
При увеличении ставки дисконтирования на 1 процентный пункт	(906)	(6)	(4)
В процентах от объема обязательств на конец года	(11%)	(5%)	(10%)
При уменьшении ставки дисконтирования на 1 процентный пункт	1 087	6	5
В процентах от объема обязательств на конец года	13%	5%	12%

Анализ чувствительности к затратам на медицинское обслуживание

97. Главное допущение при оценке обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию заключается в выборе величины ожидаемых темпов роста медицинских расходов в будущем. В рамках анализа чувствительности к затратам определяется изменение объема обязательств в результате изменения темпов расходов на медицинское обслуживание при сохранении неизменными всех остальных допущений; основным неизменным допущением является ставка дисконтирования. В таблице 14 указывается изменение величины оценки обязательств по выплатам установленного размера при изменении предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт.

Таблица 14

Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт

(В тыс. долл. США)

	Увеличение	Уменьшение
Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт: 31 декабря 2015 года		
Последствия для обязательств с установленным размером выплат	1 487	(1 135)
Последствия для совокупной величины стоимости текущих услуг текущего периода и расходов по выплате процентов	32	(24)
Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт: 31 декабря 2014 года		
Последствия для обязательств с установленным размером выплат	2 277	(1 671)
Последствия для совокупной величины стоимости текущих услуг текущего периода и расходов по выплате процентов	65	(44)

Информация за прошлые годы

Таблица 15

Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплатам в связи с репатриацией за период 2010–2015 годов*(В тыс. долл. США)*

	2010 год	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год
Приведенная сумма обязательств по выплатам установленного размера	3 598	5 638	5 875	6 461	8 298	6 422

Начисления по выплатам окладов, пособий и надбавок

98. Начисления по выплатам окладов, пособий и надбавок незначительны.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

99. В Положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций указывается, что Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций не реже одного раза в три года обеспечивает проведение актуарием-консультантом актуарной оценки Фонда. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, достаточно ли текущих и прогнозируемых будущих активов Пенсионного фонда для покрытия его обязательств.

100. Финансовое обязательство Комиссии перед Пенсионным фондом состоит из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,90 процента для участников и 15,80 процента для организаций-членов), а также любой доли в любых платежах для покрытия актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Ассамблея применяет положения статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

101. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен дефицит актуарного баланса в размере 0,72 процента (1,87 процента по оценке 2011 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,70 процента. Очередная актуарная оценка была проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года.

102. По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 127,50 процента (по оценке 2011 года — 130,00 процента). С учетом существующей системы пенсионных коррективов коэффициент обеспеченности составил 91,20 процента (по оценке 2011 года — 86,20 процента).

103. После оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент представления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не применяла положения статьи 26.

104. Каждый год Комиссия ревизоров проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Фонда. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на веб-сайте www.unjspf.org.

105. В 2015 году взносы Компенсационной комиссии в Фонд составили 119 991,60 долл. США (в 2014 году: 144 188 долл. США).

Последствия резолюций Генеральной Ассамблеи для пособий и льгот персонала

106. 23 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 70/244, в которой она утвердила некоторые изменения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, как это было рекомендовано Комиссией по международной гражданской службе. Изменения, которые в наибольшей степени повлияют на расчет прочих долгосрочных обязательств и обязательств по выплатам работникам по окончании службы, приводятся ниже.

Изменение	Подробная информация
Повышение возраста обязательного увольнения	Возраст обязательного выхода на пенсию для сотрудников, приступивших к работе в Организации Объединенных Наций 1 января 2014 года или позднее, составляет 65 лет, а для сотрудников, приступивших к работе до 1 января 2014 года, — 60 лет или 62 года. Генеральная Ассамблея постановила, что организациям общей системы Организации Объединенных Наций следует повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников без ущерба для приобретенных ими прав самое позднее к 1 января 2018 года. Ожидается, что осуществление этого изменения повлияет на расчет обязательств по выплатам работникам в будущем.
Единая шкала окладов	Нынешние шкалы для набираемых на международной основе сотрудников (категории специалистов и полевой службы) основаны на ставках для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и для сотрудников, имеющих иждивенцев. От этих ставок зависят суммы налогообложения пер-

	сонала и коррективов по месту службы. Генеральная Ассамблея утвердила единую шкалу окладов, в результате чего ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и для сотрудников, имеющих иждивенцев, будут отменены. Ставка для сотрудников, имеющих иждивенцев, будет заменена надбавками для сотрудников, имеющих признанных иждивенцев в соответствии с Правилами о персонале. Наряду с единой шкалой окладов будут применяться пересмотренная шкала налогообложения персонала и шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения. Единую шкалу окладов планируется применять с 1 января 2017 года, и при ее разработке не преследовалась цель сократить доходы сотрудников.
Выплаты в связи с репатриацией	Сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию по прекращении службы при условии, что они проработали по крайней мере один год в том или ином месте службы за пределами страны своего гражданства. С тех пор Генеральная Ассамблея пересмотрела условия, необходимые для получения субсидии на репатриацию: потенциальные сотрудники должны будут проработать не один год, а пять лет, в то время как за действующими сотрудниками сохраняется право на получение такой субсидии по прошествии одного года. Ожидается, что осуществление этого изменения повлияет на расчет обязательств по выплатам работникам в будущем.

Выплаты при увольнении

107. Некоторые сотрудники имеют право на получение выходного пособия в случае увольнения их Комиссией. Начисленные обязательства Комиссии в связи с этими расходами на конец года составили 0,2 млн. долл. США.

Примечание 8 **Чистые активы**

108. Чистые активы и резервы представляют собой остаточные проценты по активам Комиссии за вычетом суммы всех ее обязательств. Финансовые ведомости отражают объединение двух фондов: Компенсационного фонда и Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям.

Оперативный резерв

109. Оперативный резерв был создан Советом управляющих для финансирования административных расходов Комиссии, и этот резерв выделяется в рамках Компенсационного фонда.

110. Существует отдельный оперативный резерв Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям, который представляет собой излишки бюджетных средств, накопленные в предыдущие годы и в течение 2015 года. На семьдесят девятой сессии Совета управляющих в июне 2015 года Совет отметил, что была подготовлена окончательная отчетность по фонду Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям и что данный резерв будет передан в распоряжение правительств участвующих стран в соответствии с его решением 269 (2011). В результате резерв в размере 2,3 млн. долл. США был преобразован в кредиторскую задол-

женность, подлежащую возврату правительствам участвующих стран в 2015 году пропорционально доле их взносов в бюджет.

Примечание 9
Поступления

Начисленные средства для урегулирования претензий

111. Согласно МСУГС, учет поступлений производится в том случае, если средства взяты из Компенсационного фонда на покрытие административных расходов Комиссии. В 2015 году расходы на деятельность Комиссии покрывались за счет оперативных резервов Компенсационного фонда. В связи с этим в 2015 году Комиссия не имела никаких поступлений, связанных с Компенсационным фондом.

112. Поскольку в рамках Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям осуществлялась только незаконченная деятельность, в частности ликвидация обязательств и определение окончательного размера резерва, подлежащего возврату правительствам участвующих стран, поступления состоят из процентного и инвестиционного дохода по остатку кассовой наличности в фонде Программы.

113. В результате того, что указанный бюджет финансируется из средств оперативного резерва (ведомость II), ведомость финансовых результатов показывает дефицит за год.

Примечание 10
Расходы

Таблица 16
Расходы за год

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Оклады, надбавки и пособия работников	1 226	1 641
Услуги по контрактам	100	68
Расходы на поездки	29	38
Прочие оперативные расходы	472	591
Всего	1 827	2 338

114. Вознаграждение работникам включает оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения такого персонала. Надбавки и пособия включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе покрытие взносов по планам пенсионного обеспечения и страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией и прочие надбавки.

115. Расходы на услуги по контрактам включают в себя расходы на проведение внешних ревизий. Расходы на поездки включают в себя все расходы на поездки персонала и лиц, которые не являются сотрудниками, если такие расходы не считаются пособиями или надбавками работникам.

116. Прочие оперативные расходы в первую очередь включают в себя конференционные расходы и расходы на аренду служебных помещений Комиссии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а также расходы на текущее обслуживание, коммунальные расходы и расходы на услуги по обеспечению безопасности.

Примечание 11 **Сегментная отчетность**

117. Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем. Информация в разделе сегментной отчетности представлена на основе двух сегментов.

118. Сегмент Компенсационного фонда включает Компенсационный фонд и связанную с ним деятельность секретариата Комиссии, в том числе выплату компенсаций, решение вопросов, касающихся размеров взноса Ирака и мер по обеспечению того, чтобы выплаты продолжали поступать в Компенсационный фонд, а также обслуживание Совета управляющих, финансовую и общую административную деятельность Секретариата и вопросы ревизии. Кроме того, поскольку работа Комиссии по выполнению ее мандата близится к завершению, секретариат уделял особое внимание деятельности по обеспечению упорядоченного окончания работы Комиссии.

119. Сегмент Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям включает деятельность, связанную с административным обеспечением указанной программы, как об этом говорится в пункте 5 выше. В конце 2013 года Совет управляющих объявил, что мандат Программы выполнен, и поэтому в 2014 году ее деятельность была связана с выплатой оставшихся удержанных сумм и начисленных процентов правительствам участвующих стран, с завершением деятельности, включая архивирование, с касающимися Программы вопросами ревизии, и с внутренней деятельностью, связанной с закрытием фондов. В сентябре 2014 года правительствам участвующих стран были произведены оставшиеся платежи по процентам. Деятельность в рамках Программы была прекращена до 31 декабря 2014 года. Деятельность в 2015 году была связана с оплатой непогашенных обязательств и определением окончательной суммы, подлежащей возврату правительствам в соответствии с пунктом 112 выше.

120. Ведомости финансового положения и ведомости финансовых результатов в разбивке по сегментам содержатся в таблицах 17 и 18.

Таблица 17
Ведомости финансового положения в разбивке по сегментам по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

	Компенсационный фонд	Программа последующих выплат по экологическим претензиям	Всего
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	4 611	377	4 988
Инвестиции	14 219	1 164	15 383
Дебиторская задолженность		—	
Дебиторская задолженность прочих структур Организации Объединенных Наций	293	8	301
Отсроченные платежи	45	—	45
Общая сумма текущих активов	19 168	1 549	20 717
Инвестиции	9 541	780	10 321
Общая сумма долгосрочных активов	9 541	780	10 321
Общая сумма активов	28 709	2 329	31 038
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность: компенсационные выплаты/экологические претензии	14 834	2 298	17 132
Кредиторская задолженность	391	23	414
Выплаты работникам	122	—	122
Общая сумма текущих обязательств	15 347	2 321	17 668
Долгосрочные обязательства			
Выплаты работникам	6 512	—	6 512
Общая сумма долгосрочных обязательств	6 512	—	6 512
Общая сумма обязательств	21 859	2 321	24 180
Чистая общая сумма активов и обязательств	6 850	8	6 858
Чистые активы			
Совокупный накопленный профицит — ограниченное использование	—	—	—
Оперативный резерв	6 850	8	6 858
Чистые активы	6 850	8	6 858

Таблица 18

Ведомости финансовых результатов в разбивке по сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2015 года*(В тыс. долл. США)*

	Компенсационный фонд	Программа последующих выплат по экологическим претензиям	Всего
Поступления			
Поступления	—	12	12
Общая сумма поступлений	—	12	12
Расходы			
Оклады, надбавки и пособия работникам	1 226	—	1 226
Услуги по контрактам	100	—	100
Расходы на поездки	29	—	29
Прочие оперативные расходы	468	4	472
Общая сумма расходов	1 823	4	1 827
Дефицит за год	(1 823)	8	(1 815)

Примечание 12**Связанные стороны***Ключевой управленческий персонал*

121. Ключевой управленческий персонал — это те сотрудники, которые могут оказывать значительное влияние на принятие финансовых или оперативных решений. Руководитель секретариата Комиссии (административный руководитель) выполняет функции представителя Генерального секретаря и обладает полномочиями и обязанностями по осуществлению планирования, руководства и контроля.

122. Совокупное вознаграждение, выплачиваемое ключевому управленческому персоналу, включает чистые оклады, корректив по месту службы, такие выплаты, как надбавки, пособия и субсидии, а также взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования. Сотрудники, занимающие ключевые руководящие должности, являются обычными членами Пенсионного фонда и имеют право на получение в сопоставимых размерах тех же выплат по окончании службы, что и другие работники. Невозможно провести достоверную количественную оценку таких пособий, выплачиваемых при прекращении службы, поскольку они зависят от продолжительности срока службы и фактической даты прекращения службы.

123. В Комиссии был один сотрудник, занимающий ключевую руководящую должность, общая сумма выплат которому составила 0,30 млн. долл. США за финансовый год; такие выплаты осуществляются в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, опубликованной шкалой окладов Организации Объединенных Наций и другими обще-

доступными документами. На отчетную дату ключевому управленческому персоналу не предоставлялись авансы или займы, которые не могли бы получать все остальные сотрудники. В указанный год Комиссия не производила близким членам семей сотрудников, занимающих ключевые руководящие должности, выплату вознаграждений, равно как и других выплат, таких как плата за консультирование или услуги.

Раскрытие информации о связанных сторонах

124. Если в настоящих ведомостях не указано иное, то все сделки с участием третьих сторон, включая учреждения системы Организации Объединенных Наций, происходят в рамках обычных отношений между поставщиком или заказчиком/получателем или на основе принципа, согласно которому сделка совершается между независимыми лицами, действующими в собственных интересах. В таблице 19 представлена информация о сделках со структурами системы Организации Объединенных Наций.

Таблица 19

Сделки с участием третьих сторон

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве		
Информационно-коммуникационное и административное обслуживание	96	127
Конференционные услуги	135	207
Взносы по планам медицинского страхования после выхода на пенсию	83	86
Аренда (примечание 13)	73	83
Общая сумма сделок с участием Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве	387	503
Управление служб внутреннего надзора	—	50
Службы Централных учреждений	260	260
Общая сумма сделок с участием Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Централных учреждений	647	813

Примечание 13

Оперативная аренда и обязательства, связанные с текущей деятельностью

125. Комиссия заключила договор об оперативной аренде с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве для использования здания «Вилла Ла Пелуэ» в качестве своих помещений. Общая сумма арендных платежей, учтенных в составе расходов, за отчетный год составила 0,073 млн. долл. США (в 2014 году: 0,083 млн. долл. США). Договор содержит положение о досрочном прекращении за шесть месяцев до окончания срока его действия; будущие минимальные арендные платежи за этот шестимесячный период составляют 0,04 млн. долл. США (в 2014 году: 0,04 млн. долл. США).

126. На дату представления отчетности никаких договорных обязательств в отношении предусмотренных по контракту, но не поставленных товаров и услуг не было.

Примечание 14**Условные обязательства и условные активы**

127. В своей повседневной деятельности Комиссия может сталкиваться со следующими видами требований: корпоративные и коммерческие; административно-правовые; и прочие. На отчетную дату Комиссия не имела условных обязательств и условных активов.

Примечание 15**События после отчетной даты**

128. В период между датой подготовки настоящих финансовых ведомостей и датой их утверждения к опубликованию не произошло каких-либо существенных событий, благоприятных или неблагоприятных, которые существенным образом повлияли бы на содержание настоящих ведомостей.

129. В марте 2016 года сумма оперативного резерва Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям, указанная в статье «Кредиторская задолженность: экологические претензии», была перечислена правительствам участвующих стран пропорционально доле их взносов.